



RAPORT

SEKRETARZA GENERALNEGO

no. 12 | CZERWIEC 2015 - GRUDZIEŃ 2015

ETF reprezentuje ponad 3,5 mln pracowników transportu z 230 związków zawodowych transportowców w 41 krajach europejskich, w następujących sektorach: kolejnictwa, transportu drogowego i logistyki, transportu morskiego, żeglugi śródlądowej, lotnictwa cywilnego, portów & przystani, turystyki i rybołówstwa

Rue du Marche aux Herbes 105, Bte 11 B - Brussels | Telefon: +32 2 285 46 60 | Fax: + 32 2 280 08 17

Email: etf@etf-europe.org Website: www.etf-europe.org

Przedmowa

EUROPA FAIR TRANSPORTU

Kampania ETF na rzecz Europy Fair Transportu



weszła w trzeci miesiąc realizacji a sponsorowana przez ETF Europejska Inicjatywa Obywatelska staje się obecnie widoczna wraz z większym zaangażowaniem się afiliantów ETF.

Walka z dumpingiem socjalnym stała się obecnie powszechnym celem nie tylko dla ruchu związków zawodowych, ale także dla licznych polityków. Od Przewodniczącego Komisji Europejskiej, Jean-Claude Juncker'a po Komisarz odpowiedzialną za transport, Violetę Bulc, a także licznych członków Parlamentu Europejskiego i innych oficjeli Komisji, odniesienia do dumpingu socjalnego nie spotykają się już z odmową, aczkolwiek nadal niezbędne jest zmaterializowanie słów w praktyczne środki odwracające aktualną sytuację.

Sekretariat mocno zaangażował się w promowanie kampanii Europa Fair Transportu i liczne działania zaadresowane głównie do polityków już się odbyły lub będą miały miejsce w nadchodzących tygodniach. W tym samym Czasie Komisja zaplanowała liczne inicjatywy sprzyjające celom ETF wyrażonym w tej kampanii. Pakiet Mobilności Pracy, Pakiet Lotnictwa Cywilnego oraz Pakiet Drogowy są niektórymi z propozycji ogłoszonych przez Komisję. Także Parlament Europejski zajmował się licznymi raportami, w których otwarcie wyrażano potrzebę wzmocnienia walki z dumpingiem socjalnym.

ETF będzie kontynuowała swą interwencję, zwłaszcza wobec instytucji, aby zaproponowano ostatecznie konkretne rozwiązania celem położenia kresu, raz i na zawsze, tej niedającej się akceptować sytuacji.

Kryzys uciekinierów: bezpieczeństwo kontra solidarność?

Na marginesie, na swym posiedzeniu w dniach 20 i 21 maja 2015 r., Komitet Wykonawczy ETF jednogłośnie przyjął rezolucję wzywającą Radę Europy do przyjęcia odpowiedzialności za migrację na M. Śród-ziemnym i kryzys azylowy.

W ciągu kolejnych miesięcy sytuacja stała się jeszcze bardziej dramatyczna a fala uchodźców z wojny syryjskiej jeszcze bardziej komplikuje sytuację zbiegów z krajów północnej Afryki.

Brakowi skoordynowanej i solidarnościowej reakcji ze strony Państw Członkowskich UE, zawstydzający atak terrorystyczny w Paryżu w dniu 13 listopada, dodał wymiar nadwrażliwości w zakresie ochrony bezpieczeństwa, co nie się z sobą potencjał odłożenia zasad solidarności, które powinny decydować o decyzjach i działaniach Państw Członkowskich UE na rzecz udzielania pomocy tym w potrzebie.

Oblicze terroryzmu, czy to w Ankarze, w Bejrucie, w Egipcie lub w Paryżu jest takie samo i wywołuje międzynarodową, zdeterminowaną reakcję, interesującą w pierwszym rzędzie ludzi a nie biznesy.

Wspólnota międzynarodowa powinna wyciągnąć nauki z błędów popełnionych przeszłości, kiedy to interwencje militarne doprowadziły w licznych krajach arabskich do chaosu, anarchii i proliferacji grup fundamentalistycznych, które czerpią siłę z pozbawionego nadziei pokolenia będącego skutkiem neokapitalizmu i oszczędności w Zachodniej Europie.

Ruch związków zawodowych musi stanąć na linii frontu przeciwko stanowiskom populistycznym i ksenofobicznym wobec bezbronnych ludzi usiłujących uciec przed wojną i zapewnić swym rodzinom bezpieczne schronienie. Na terror i nietolerancję odpowiadamy solidaryzmem, wolnością i sprawiedliwością.

Eduardo Chagas

Sekretarz Generalny ETF

"Określ rzecz jaką można i należy wykonać, a my znajdziemy sposób"
(Abraham Lincoln)

Spis Treści

1. O Sekretariacie.....	4
2. Wieści z Komitetu Wykonawczego	5
3. W centrum uwagi.....	6
4. Skoncentrowanie na projektach	8
5. W skrócie o Sekcjach	9
Śródlądowe Drogi Wodne.....	9
Transport Morski.....	11
Dokerzy.....	13
Rybołówstwo	15
Transport drogowy.....	17
Kolejnictwo	19
Miejski Transport Publiczny (MTP).....	21
Lotnictwo Cywilne	22
Europejskie Rady Zakładowe (ERZ)	26
Równość płci	26
Komitet Młodzieży ETF	27
6. Członkowie & Partnerzy	28
7. E-publikacje	29
8. Co dalej.....	30
9. Organy ETF.....	31

1. O Sekretariacie

Sekretariat kampanii Europa Fair Transportu



Po decyzji Komitetu Wykonawczego dotyczącej promowania przystąpienia do Europejskiej Inicjatywy Obywatelskiej, Sekretariat ETF powitał Mads'a Hvid'a, który przystąpił do dedykowanego sekretariatu kampanii. Jako asystent kampanijny Mads jest główną osobą kontaktową w sprawie wszelkich zagadnień związanych z kampanią Europa Fair Transportu i współpracuje z Krajowymi Punktami Kontaktowymi wyznaczonymi przez afiliantów ETF udzielając im pomocy w prowadzeniu kampanii na poziomie krajowym. Sekretariat kampanii spotyka się w odstępach tygodniowych celem organizowania i kierowania zagadnieniami politycznymi i komunikacyjnymi na poziomie europejskim i oraz kontrolowania i wspierania ich rozwojowi na poziomie krajowym. Sekretariat kampanii składa się z personelu ETF i konsultanta firmy Konsentio, duńskiej spółki konsultacyjnej specjalizującej się w sprawach europejskich i prowadzeniu kampanii. W sprawie wszelkich pytań odnośnie praktycznego wdrażania kampanii Europa Fair Transportu, z Mads'em kontaktować można się poprzez m.hvid@etf-europe.org

Asystent dla Sekcji Transportu Morskiego, Rybołówstwa i Dokerów



W październiku bieżącego roku asystent dla Sekcji Transportu Morskiego, Rybołówstwa i Dokerów, Remi Gelmini, opuścił Sekretariat ETF w poszukiwaniu nowych wyzwań. Sekretariat życzy mu powodzenia w kontynuacji kariery zawodowej i wyraża wdzięczność za jego wartościowy wkład w ciągu minionych pięciu lat. Sekretariat dysponuje obecnie dwoma wolnymi etatami; jednym dla asystenta w Sekcji Transportu Morskiego oraz jednym na stanowisko asystenta Sekcji Dokerów i Rybołówstwa. Ostateczny termin zgłaszania kandydatur upłynął i Sekretariat jest obecnie w procesie oceny otrzymanych aplikacji.

Hideo Ikeda kończy swe oddelegowanie do ETF



W dniu 16 maja 2011 roku, we współpracy z ITF, Sekretariat ETF przyjął Hideo Ikeda, który oddelegowany został do ETF przez Japoński Związek Marynarzy (JSU). Po wyborze brata Yoji Fujisawa, przewodniczącego JSU, na 1. Wiceprzewodniczącego Sekcji Marynarzy ITF, jego związek zwrócił się o pomoc w umieszczeniu Hideo Ikeda w Europie, konkretnie w Brukseli, celem promowania interesów światowych marynarzy, a w szczególności wzmocnienia współpracy z afiliantami morskimi ETF. Formalnie zaangażowany był, jako Koordynator ETF ds. Międzynarodowych Zagadnień Morskich, oddelegowany przez JSU. Hideo zakończył obecnie swe oddelegowanie o pod koniec listopada wrócił do Japonii po niemal 5 latach pracy w biurze ETF. Sekretariat ETF był bardzo zadowolony z współpracy z Hideo i docenia jego wartościowy wkład w pracę na rzecz ETF. Przede wszystkim był bardzo przyjaznym kolegą zawsze chętnym do udzielenia pomocy, kiedy taka była potrzebna i będzie nam go brakowało. Sekretariat ETF życzy mu wszystkiego najlepszego na dobrze zasłużonej emeryturze.

2. Wieści z Komitetu Wykonawczego

Wymiana opinii z DG Transportu i Mobilności



Celem uzyskania uaktualnienia od Komisji na temat jej priorytetów i takich zagadnień jak, na przykład, warunki pracy w transporcie, Komitet Wykonawczy ETF zaprosił p. A. Machado, Dyrektora Generalnego ds. Transportu i Mobilności. Stwierdził on, że zagadnienia socjalne zajmują bardzo wysokie miejsce w agendzie Komisji, oraz, że Komisarz Europejski ds. Transportu, pani Bulc, jest bardzo przywiązana do osiągnięcia wyników w dziedzinie socjalnej i włączenia w to zainteresowanych. Omówił plan Komisji w zakresie kontynuowania prac i wdrożenia wcześniejszych tematów przejętych od poprzedniej Komisji., Włącznie z 4. Pakietem Kolejowym, Usługami portowymi, Dyrektywą ws. wymagań technicznych na śródlądowych drogach wodnych oraz rewizji praw pasażerów transportu lotniczego.

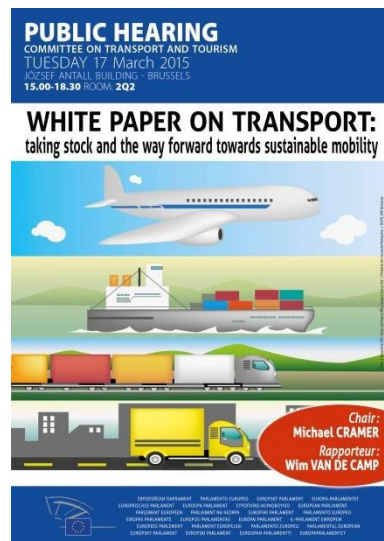
Kontynuując swe wystąpienie skoncentrował się na nowych priorytetach, jak na przykład pakiet lotniczy wynikający z obaw o nieuczciwą konkurencję międzynarodową, warunki zatrudnienia i środowisko. Odniósł się także do Białej Księgi Transportu z roku 2011, stwierdzając, że na wizję tę należy spojrzeć z perspektywy tego, co zostało zrealizowane dotąd, a co nadal wymaga dokończenia lub oceny. W następnym roku Komisja wystąpi z inicjatywami pakietu transportu drogowego, które obejmować będą zarówno rozwiązania legislacyjne jak i nie-legislacyjne odnośnie aspektów socjalnych, wyceniania infrastruktury transportowej, celem zapewnienia zrównoważonej infrastruktury, oraz podatków rynkowych. Komisja nada priorytet promowaniu kultury przestrzegania, inwestowania w kapitał ludzki oraz rewitalizacji dialogu społecznego w sprawach transportu. Skonkludował potwierdzając wolę Komisji kontynuowania konstruktywnej współpracy i dialogu z ETF oraz jej członkami.

Stanowisko ETF ws. Przeglądu Białej Księgi Transportu

Jak wspomniał DG ds. Transportu i Mobilności w czasie posiedzenia Komitetu Wykonawczego, Komisja Europejska przystąpiła do procesu przeglądu Białej Księgi z roku 2011. Szereg inicjatyw podjęto przez Parlament Europejski oraz Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny (EESC) odnośnie procesu jaki będzie miał miejsce w służbach DG MOVE w oczekiwaniu na wydanie dokumentu w przyszłym roku.

ETF pracowała na podstawie swego wcześniejszego dokumentu stanowiskowego i dalej dodefiniuje swe poglądy w ramach projektu TRENDS, który zajmuje się zagadnieniami zrównoważenia w transporcie. Kiedy ETF zaproszona została na wysłuchania w EESC oraz w Komisji Transportu Parlamentu Europejskiego, skoncentrowano się na dumpingu socjalnym. Przegląd białej księgi powinien mieć na celu położenie większego akcentu na zagadnienia socjalne. Raport PE uznaje się za umiarkowany i także odnoszący się do dumpingu socjalnego. Wszystkie ugrupowania polityczne z Europy Zachodniej i Wschodniej wniosły w tej sprawie poprawki, oferujące dobrą okazję do zdefiniowania gdzie w ramach Parlamentu Europejskiego znajduje się stanowisko ETF.

W dniu 12 listopada, Komisja Europejska zorganizowała "wydarzenie dla zainteresowanych" dla zaprezentowania wyników konsultacji publicznych ws. śródkresowego przeglądu Białej Księgi. Sekretarz Generalny ETF przedstawił Federację i przypomniał konieczność włączenia filara socjalnego do polityki transportowej UE. Komisja poświadczyła, że liczni respondenci w konsultacji zwrócili uwagę na potrzebę zajęcia się wymiarem socjalnym w transporcie a w szczególności zajęcia się problemami związanymi z praktykami dumpingu socjalnego. Jednak Komisja skonkludowała wydarzenie potwierdzeniem, że jej zamiarem nie jest rewizja aktualnej polityki, ale raczej opublikowanie w roku 2016 raportu wdrożeniowego.



Prezydencja UE

Prezydencja holenderska UE, we współpracy z kolejną prezydencją słowacką i maltańską, zorganizowała nieformalne wydarzenie dla zainteresowanych w dniu 9 grudnia w Brukseli, gdzie przedstawiciele różnych administracji transportowych zaprezentowali swe priorytety dla odpowiednich semestrów UE i usłyszeli od różnych zainteresowanych ich główne obawy oraz oczekiwania. Sekretarz Generalny zwrócił Prezydencjom uwagę na potrzebę zajęcia się filarem socjalnym w ramach polityki transportowej.

Nowi członkowie Komitetu Zarządzającego (Prezydium) oraz Komitetu Wykonawczego

Na ostatnim posiedzeniu Komitetu Wykonawczego w maju 2015 r., Związek Zawodowy Kolejarzy i Pracowników Budownictwa Transportowego Ukrainy zaproponował, aby Vadym Bubnyak, nowo wybrany Przewodniczący, zastąpił Vadym'a Tkachov'a. Sekretariat otrzymał ponadto informację od FSC-CCOO, że Javier Jimenez Martin, nowo wybrany Sekretarz Generalny, zaproponowany został do wejścia w skład Komitetu Zarządzającego w zastępstwie zmarłego Enrique Fossoul'a. Komitet Wykonawczy ETF z zadowoleniem przywitał nowych członków organów zarządzających ETF.

3. W centrum uwagi

ETF sponsoruje Europejską Inicjatywę Obywatelską ws. Europy Fair Transportu

W dniu 28 września Przewodniczący ETF Lars Lindgren oraz Sekretarz Generalny ETF Eduardo Chagas dokonali prezentacji publicznej Europejskiej Inicjatywy Obywatelskiej (ECI) pod nazwą Europa Fair Transportu, na konferencji prasowej w Brukseli. ETF, która wspiera tę inicjatywę sformułowała siedem konkretnych propozycji dla Komisji Europejskiej dla zagwarantowania fair warunków pracy dla wszystkich pracowników w europejskim sektorze transportu.



Pod nieobecność odpowiedniej regulacji unijnej i/lub jej skutecznego egzekwowania na poziomie krajowym, ponadgraniczne nierówności w wynagrodzeniach i warunkach pracy wykorzystywane są przez pozbawionych skrupułów pracodawców i prowadzą do spirali w dół na niekorzyść pracowników i bona fide spółek. Wizja ETF przyszłego transportu europejskiego zawierająca ponad 60 konkretnych propozycji dla osiągnięcia fair transportu w Europie i obejmująca wszystkie dotknięte sektory ETF jest do uzyskania na [stronie internetowej ETF](#).

Wcześniej we wrześniu afilianci ETF spotkali się w Brukseli celem przygotowania początku kampanii w ich krajach. Przedstawiciele z Francji, Łotwy, Litwy, Belgii, Rumunii, Hiszpanii, Luksemburga, Danii, Szwecji, Niemiec, Austrii oraz UK omówili możliwe strategie do wykorzystania w kampanii na poziomie krajowym i dostosowanie narzędzi stworzonych przez centralny sekretariat kampanii do ich krajowych perspektyw i realiów operacyjnych.

Do września przyszłego roku, co najmniej jeden milion podpisów trzeba będzie zebrać od obywateli europejskich, którzy przystąpili do wezwania ETF, aby Komisja położyła kres wyścigowi do dna w zakresie warunków pracy i życia pracowników transportu w Europie. Istnieją wysokie nadzieje, że Komisja uzna tę inicjatywę, jako szansę zaangażowania się ze związkami zawodowymi w dokonanie realnej poprawy warunków pracy dla milionów europejskich pracowników transportu. Zachęcać będzie Komisję Europejską do podjęcia konkretnego działania, takiego jak zredagowanie nowego ustawodawstwa zamykającego luki w istniejących przepisach.

Poprzez <http://www.fairtransporteurope.eu/> europejscy obywatele mogą podpisywać petycje online, wyrażając przez to swe poparcie dla równych warunków pracy dla wszystkich pracowników w Europie i potrzeby kwalifikowanych usług oraz bezpieczeństwa dla pasażerów i pracowników. Uaktualnienia online w sprawie inicjatywy Europa Fair Transportu znaleźć można także na [Facebook](#), [Twitter](#) oraz [Instagram](#). Postępy kampanii można też śledzić na utworzonych krajowo kanałach komunikacyjnych, stronach internetowych oraz stronach na Facebook'u utworzonych przez afiliantów ETF.

Reprezentacja wysokiego szczebla ETF na konferencji Komisji ws. Agendy socjalnej dla transportu.

W dniu 4 czerwca 2015, Komisarz ds. Transportu Violetta Bulc oraz Spraw Socjalnych Marianne Thyssen przyjęły kluczowych zainteresowanych na konferencji wysokiego szczebla ws. Agendy socjalnej w transporcie. Delegacja ETF składająca się z 40 uczestników i z 4 mówcami w różnych panelach była jedną z najlepiej reprezentowanych organizacji w trakcie wydarzenia.



W swym wystąpieniu inauguracyjnym Komisarz Bulc stwierdziła, że dumping socjalny nie ma miejsca w UE. Przewodniczący Komisji TRAN w PE, Michael Cramer wyjaśnił, że rynek wewnętrzny nie koncentruje się na UE, ale także dotyczy ludzi żyjących i pracujących w państwach członkowskich UE. Komisarz Thyssen dodała, że istnieje wielka potrzeba zagwarantowania, że swobodnemu przepływowi pracowników towarzyszy uczciwość.

Pojawił się szeroki konsensus wśród uczestników, że zagadnienia dumpingu socjalnego i fair konkurencji wymagają rozpatrzenia. ETF oczekuje od Komisji zademonstrowania woli wyrażonej w trakcie konferencji. Jeszcze bardziej w kontekście kampanii Europy Fair Transportu i Europejskiej Inicjatywy Obywatelskiej, gdzie ETF domaga się konkretnych rozwiązań w walce z dumpingiem socjalnym i zagwarantowania adekwatnej ochrony socjalnej dla pracowników w nadchodzących propozycjach ustawodawczych i politycznych do zaprezentowania przez Komisję do końca roku 2015.

Europosłowie ugrupowania Socjalistów i Demokratów (S&D) razem z ETF na rzecz polepszenia harmonizacji socjalnej żegluga europejskiej



W dniu 21 października 2015, ETF i Grupa S&D byli współgospodarzami seminarium pod hasłem: "zapewnienie przyszłości europejskim marynarzom", które zajęło się ciągłą degradacją europejskich, marynarskich miejsc pracy. Sponsorujący europosłowie I. Thomas oraz L. Anderson zalecili, aby w sytuacji niepokonanego dumpingu socjalnego, który uczynił z europejskich marynarzy gatunek zagrożony, nadszedł czas na ustanowienie przestrzeni morskiej, w której zastosowanie ma ustawodawstwo socjalne UE i gdzie kwalifikowana żegluga jest

zasadą, aby zagwarantować miejsca pracy w UE oraz know-how.

Dumping socjalny jest, niestety, zjawiskiem rozprzestrzeniającym się na wszystkie środki transportu. Koordynator S&D w Komisji TRAN, I. Ertug, dostrzega korzenie tego problemu w żegludze w braku silnego ustawodawstwa socjalnego UE. Wezwał Komisję Europejską wraz z Parlamentem Europejskimi i Radą do ochrony marynarzy. Marynarze oraz know-how morskie zagrożone są bezlitosną konkurencją, pogarszaniem warunków socjalnych i płacowych, według opinii europośła I. Thomas.

W trakcie seminarium, razem z europośłami, liczni kluczowi gracze - wśród nich przedstawiciele UE/krajowych związków, posłowie krajowi, naukowcy, eksperci od ochrony bezpieczeństwa morskiego, ale także marynarze, którzy w pierwszym rzędzie doświadczają dewastujących skutków deregulacji -

ujawniono niewygodną prawdę odnośnie wzorców pracy w żegludze występujących nawet na wodach wewnątrz- wspólnotowych. Grupa S&D zobowiązała się do wezwania do pilnego działania w oparciu o propozycje ETF zawarte w jej [Manifeście ws. Kwalifikowanej Żeglugi](#).

Przewodniczący Komisji Dochodzeniowej ws. katastrofy Erika, Georges Turret, wyraził poważne ubolewanie, że UE nie była w stanie stworzyć prawdziwej przestrzeni morskiej UE, gdyż kabotaż wewnątrz - UE nadal postrzegany jest jako żegluga międzynarodowa. Stwierdził, że pierwsze rejestry w żegludze europejskiej nigdy nie były tak słabe w porównaniu z tanimi banderami i drugimi rejestrami, które skonsolidowały i nałożyły nisko kosztowy model obsady załogowej.

W tej sytuacji, mówcy zaproponowali, między innymi :

- Zamknięcie luk w udzielaniu pomocy publicznej dla transportu publicznego, w przekonaniu, że silne powiązanie między ulgami podatkowymi i zatrudnianiem i szkoleniem marynarzy z UE musi zostać ustanowione;
- Wprowadzenie Ustawy Jones'a odpowiadającej Europie. W tym kontekście, europoseł Guillaume Balas, który sporządził raport z inicjatywy własnej na temat dumpingu socjalnego w Europie, przewidziany do publikacji w lutym 2016, wzywa negocjatorów UE, aby nie demontowali tego prawa federalnego, ale wezwał UE aby zainspirowała się tym prawem chroniącym kabotaż krajowy i uznającym, że kabotaż krajowy realizowany może być tylko statkami pod banderą amerykańską, zbudowanymi w USA, należącymi do amerykańskich armatorów i z amerykańskimi lub zamieszkującymi na stałe w USA pracownikami na statku;
- Ponowne wprowadzenie propozycji dyrektywy "Obsadowej" z roku 1998 z odpowiednimi dostosowaniami, dla regulowania kabotażu między Państwami Członkowskimi.
- Wezwanie Komisji do zebrania wiarygodnych i porównywalnych danych na temat aktualnego stanu wydarzeń.



Wreszcie, wszyscy uczestnicy zwrócili uwagę na potrzebę zabezpieczenia masy krytycznej europejskich marynarskich miejsc pracy dla uniknięcia utraty morskiego know-how oraz klastra morskiego UE potrzebującego kwalifikacji marynarskich. ETF doradziła instytucjom UE, aby skorzystały z okna możliwości zaoferowanego przez półokresowy przegląd strategii transportu morskiego UE do roku 2010.

4. Skoncentrowanie na projektach

TRENDS przygotowuje sektor transportu do zmian

Komisja Europejska zaakceptowała współfinansowanie projektu pod nazwą "TRENDS - antycypowanie wpływu zmian w transporcie na zatrudnienie, warunki pracy, profesje i kwalifikacje". Głównym celem projektu jest stworzenie strategii pozwalającej antycypować zmiany w sektorze odnośnie rozwoju ekonomicznego, zmian technologicznych, zmian demograficznych oraz zmian klimatycznych. Wszystkie te zmiany wpłyną na zatrudnienie w transporcie, na warunki pracy, zapotrzebowanie na kwalifikacje oraz doprowadzą do przesunięcia w profesjach transportowych.

Projekt zaoferuje fundusze na dokonanie analizy głównych wydarzeń i tendencji, które zaprezentowane zostaną na czterech konferencjach podregionalnych z udziałem przedstawicieli związków zawodowych transportowców ze wszystkich środków transportu pochodzących z Państw Członkowskich UE i Państw Kandydujących. SeminaRIA posłużą, jako forum dla omówienia proaktywnego działania związkowego a wyniki wprowadzone zostaną do przewodnika związkowego i planu działania do antycypacji, włącznie z informacjami inicjującymi dialog społeczny. Ponadto, wnioski z projektu omówione zostaną na europejs-

skim seminarium sieciowym wraz z europejskimi organizacjami pracodawców, odnośnymi organizacjami pozarządowymi i instytucjami UE celem powołania sieci fair i zrównoważonego transportu w przyszłości. Posiedzenie przygotowawcze Komitetu Sterującego Projektu zaplanowane jest na grudzień, kiedy pełna agenda projektu zostanie omówiona i zdefiniowana.

Projekt UE ws. Fair i Włączeniowego Transportu w Europie

W maju bieżącego roku, Sekretariat przedłożył propozycję projektu finansowanego przez UE pod tytułem: "FITE - Fair i Włączeniowy Transport w Europie", która zatwierdzona została przez Komisję Europejską w sierpniu 2015. Projekt będzie przebiegał w okresie 21 miesięcy i zajmował się zagadnieniem praw socjalnych i pracowniczych, w kontekście warunków pracy w różnych sektorach transportu.

Zajmie się także wyzwaniem przyciągania więcej kobiet i młodych osób do profesji transportowych w sytuacji, kiedy bezrobocie w Europie osiąga nie zrównoważony poziom, zwłaszcza wśród młodego pokolenia, a w tym samym czasie rośnie wiek średni pracowników transportu ze względu na brak zdolności do przyciągania do sektora nowych pracowników.

Działania w ramach projektu pozwolą przygotować raport zawierający informacje o istniejących środkach zajmowania się sytuacjami braku przestrzegania i nadużyciami w odniesieniu do istniejącej (socjalnej) legislacji; konkretne scenariusze przypadków gdzie dumping socjalny tworzy nieuczciwą konkurencję z bona fide spółkami, uzasadnienie interwencji ze strony polityków celem zagwarantowania należytego równego pola gry; oraz zbiór propozycji, jakie ETF przedłoży w siedmiu komitetach sektorowego dialogu społecznego, jako część ewentualnych środków zniesienia praktyk dumpingu socjalnego i zwiększenia udziału kobiet w sektorze oraz jego atrakcyjności dla osób młodych.

Dla uzupełnienia pracy ekspertów, przewidziane są dwie działalności nakierowane na specyficzne grupy celowe (kobiety i ludzie młodzi), wizytacje krajowe zorganizowane będą gdzie afilianci ETF pomogą w dokumentowaniu do raportu konkretnych opisów przypadków, oraz przewidziane jest także regularne raportowanie do Komitetu Wykonawczego dla wytycznych politycznych. Ostateczny raport zaprezentowany zostanie na Kongresie ETF w maju 2017 roku.

5. W skrócie o Sekcjach

Śródlądowe Drogi Wodne

W jaki sposób zorganizować fair transport śródlądowymi drogami wodnymi?



Od 16 do 18 września 2015, w Pradze, Republika Czeska, odbyło się 8. Seminarium ETF ws. transportu śródlądowymi drogami wodnymi (IWT). Uczestnicy z licznych Państw Członkowskich i Szwajcarii omawiali jak osiągnąć fair IWT w Europie.

Sektor staje wobec wielu wyzwań, zwłaszcza w obszarze zabezpieczeń socjalnych. Aktualnie istnieją obok siebie w UE dwa systemy koordynacyjne, jeden dla obszaru Renu i drugi dla obszaru poza Renem. Uczestnicy seminarium wyrazili swą preferencję dla systemu koordynacyjnego dla Renu, który

określa, że na konkretnym statku mamy do czynienia tylko z jednym systemem, niezależnie od przynależności państwowej jego członków załogi. Zwrócili się o jasne i przejrzyste kryteria określające skuteczną kontrolę ekonomiczną, co stanowi kluczowy czynnik w systemie reńskim.

Celem dalszego rozwijania tego przyjaznego dla środowiska środka transportu, istnieć muszą fair warunki socjalne dla polepszenia mobilności pracowników i przyciągania nowych i młodych pracowników do sektora. Afilianci ETF dostrzegają wyraźną rolę nowych technologii w tworzeniu fair warunków: inteligentny tachograf i karty elektroniczne poszczególnych członków załogi (elektroniczna książka rejestru służby ESRB) mogą przyczynić się do stworzenia dostępnego i poddającego się kontroli środowiska so-

cialnego. Harmonizacja, np. profiliw profesjonalnych, szkolenia i kompetencji, odgrywa także kluczową rolę w tworzeniu fair sektora IWT w Europie. Ponadto, ustanowienie Znaku Fair Transportu, identyfikującego, jakość socjalną odnośnej spółki, zaproponowane zostało także przez uczestników seminarium, jako sposób poprawy uczciwości sektora.

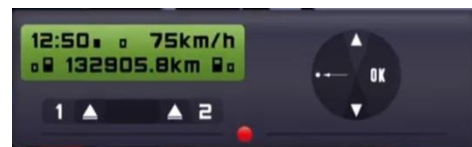
Tworzenie legislacji jest jedną rzeczą - ale właściwe wdrażanie i egzekwowanie ma istotne znaczenie dla powodzenia, afilianci ETF domagają się więcej i lepszych narzędzi egzekwowania i kontroli, nawet sankcji w sytuacjach braku przestrzegania.

Wreszcie, uczestnicy zaakcentowali znaczenie dobrej infrastruktury dla sektora. IWT powinien pozostać w centrum zainteresowania Komisji Europejskiej, kiedy chodzi o narzędzia finansowania infrastruktury, ponieważ zbyt wiele kanałów, przejść, mostów, śluz i rzecznych udogodnień portowych wyłączane jest obecnie z eksploatacji.

Sekcja IWT ETF organizuje seminarium dla swych członków każdego roku dla omówienia ważnych dla Sekcji zagadnień. Więcej informacji znaleźć można na [stronie internetowej ETF](#).

Inteligentny tachograf

Komisja Europejska bada stworzenie narzędzi finansowych dla europejskiego sektora IWT, inicjatywa ta ma pełne poparcie ETF. Początkowo dyskusja ta prowadzona była w oparciu o trzy filary: ekonomiczny, środowiskowy i socjalny, wprowadzono stworzenie inteligentnego tachografu, urządzenia nie tylko rejestrującego czas płynięcia statku, ale także czasy pracy i odpoczynku poszczególnych członków załogi.



W sierpniu 2015 Europejscy Partnerzy Społeczni z sektora wyrazili w stanowisku wspólnym odnośnie przyszłych wymagań obsadowych jasną i solidną wolę stworzenia polepszonych narzędzi kontrolnych. Zgodzili się na wdrożenie tego równocześnie z fundamentalną rewizją regulacji obsady załogowej. Sekretariat ETF był, więc bardziej niż zaskoczony, kiedy dowiedział się, że składnik socjalny wyłączony został z zakresu projektu., że rejestrowanie czasu pracy i odpoczynku poszczególnych pracowników nie jest już uznawane za istotne. Z tego powodu, Sekretariat ETF skontaktował się z DG MOVE wzywając do ponownego włączenia elementu socjalnego do debaty ogólnej.

Inne wiadomości o Sekcji

Organizator ds. Wycieczkowców Recznych

Nowy organizator ds. wycieczkowców rzecznych wyznaczony został spośród inspektoratu ITF ze skutkiem od 1 maja. Niestety, choroba stała się przeszkodą, od 1 czerwca i spodziewamy się ponownego podjęcia obowiązków po 1 grudnia. Doprowadziło to do niewielkiego postępu w ramach kampanii międzynarodowej, pozostawiając wszelkie działania w rękach afiliantów krajowych.

Sfinalizowany projekt CMINET

CMINET, albo projekt "Podręczniki Kursowe dla Kształcenia i Szkolenia w Żegludze Śródlądowej", zatwierdzony w ramach programu "Leonardo Da Vinci", sporządził i zaprezentował swe wyniki końcowe w dniu 29 kwietnia 2015 r. Celem Podręczników Kursowych, stanowiących formę integralnej części Norm Szkolenia i Wystawiania Świadectw dla Kształcenia i Szkolenia w Żegludze Śródlądowej (STCIN) jest zaoferowanie wytycznych i wsparcia w odniesieniu do przygotowywania, organizowania i planowania skutecznego nauczania i szkolenia, oraz wyboru odpowiednich metod instrukcji, materiałów nauczania i oceny nauczania i uczenia się.

Ramy prawne uznawania i modernizacji kwalifikacji zawodowych

Projekt propozycji przeszedł ocenę skutków w czerwcu 2015 r. Komisja Europejska sporządzi pierwszy projekt tekstu prawnego do kwietnia 2016 r i jeśli wszystko pójdzie dobrze, nowy instrument prawny poddany zostanie głosowaniu pod koniec roku 2016. Wdrożenia nie przewiduje się jednak przed rokiem 2020.

IWT wkracza na arenę europejską

Po przyjęciu porozumienia ws. Czasu Pracy pod koniec roku 2014, oraz nowych ram prawnych dot. uznawania i modernizacji kwalifikacji profesjonalnych IWT gwałtownie nadrabia zaległości w kontekście ustawodawstwa obejmującego całą Europę. W drodze jest więcej europejskich inicjatyw, takich jak koordynacja systemu zabezpieczenia społecznego i regulacji załogowych.

Transport Morski

Sektor żeglugowy otrzymuje Nagrodę Globalną Lloyd's List



Na prestiżowej ceremonii Nagrody Globalnej Lloyd's List, jednego z najstarszych na świecie pism branżowych, ETF, ITF, ECSA oraz Międzynarodowa Izba Żeglugowa (ICS) odebrały nagrodę Marynarza Roku. Miało to miejsce 1 października 2015, kiedy sektor nagrodzono za jego wysiłki w ratowaniu migrantów na M. Śródziemnym.

W roku 2014 branża żeglugowa uratowała ponad 42.000 osób na morzu, podczas gdy do chwili obecnej w roku 2015 ponad 15.000 migrantów bezpiecznie przekazano na ląd przez statki handlowe. Nawet w sytuacji, kiedy od statków handlowych i ich załóg nie oczekuje się ani też nie są one wyposażone w środki do prowadzenia operacji ratowniczych na dużą skalę, odgrywają one tym niemniej istotną rolę w zapewnianiu humanitarnego traktowania uratowanych migrantów starających się dotrzeć drogą morską do Europy.

Kilka miesięcy wcześniej, w kwietniu 2015, związki marynarskie połączyły siły z europejskimi i globalnymi operatorami statków handlowych wysyłając [wspólny list](#) ostrzegający przywódców wszystkich 28 Państw Członkowskich, że kryzys migracyjny na M. Śródziemnym wymyka się spod kontroli. Domagali się pilnego działania ze strony rządów UE, konkretnie poprzez nadanie natychmiastowego priorytetu zwiększeniu środków na operacje poszukiwawczo-ratownicze. Równocześnie branża żeglugowa zasugerowała, aby UE i wspólnota międzynarodowa zapewniły uciekinierom i migrantom alternatywne środki znalezienia bezpieczeństwa, bez ryzykowania życia przekraczaniem M. Śródziemnego w nienadających się do tego celu łodziach.

ETF jest oczywiście wdzięczna, że poświęcenie marynarzy i ich zobowiązanie zostało uznane w postaci przyznania międzynarodowej nagrody. Jednak, korzystamy z tej okazji, aby powtórzyć wyzwanie do stworzenia wytycznych wspierających kapitanów i załogi mających do czynienia z tak nietypowymi dla siebie zadaniami.

Wspólna wizja Partnerów Społecznych ws. przeglądu śródkresowego strategii przez Komisję

W dniu 22 maja ETF i ECSA, Europejscy Partnerzy Społeczni w Transporcie Morskim, zaprezentowali swój wspólny dokument stanowiskowy na temat zagadnień socjalnych w dokonywanym przez Komisję przeglądzie śródkresowym strategii morskiej. Po raz pierwszy Partnerzy Społeczni wyrazili wspólną wizję dotyczącą przyszłości polityki transportu morskiego Komisji Europejskiej. Chociaż nie było to łatwe zadanie, wyraźnie demonstrowało żywotność i skuteczność dialogu istniejącego na poziomie UE między Partnerami Społecznymi.

Partnerzy Społeczni nalegają w swym wspólnym przedłożeniu na potrzebę uczynienia wszystkiego, co możliwe w ramach tego przeglądu aby wzmocnić atrakcyjność branży żeglugowej UE, będącej ważnym źródłem miejsc pracy, zarówno na statkach - dla marynarzy szeregowych i oficerów - jak i na lądzie (bez-

pośrednio i pośrednio). W tym kontekście, UE powinna zapewnić perspektywy kariery na całe życie w branży morskiej i klastrach morskich oraz ułatwić awans z miejsc pracy szeregowych na oficerskie, a także mobilność pracowniczą w branżach morskich na obszarze całej Europy.

Partnerzy Społeczni zgłosili także potrzebę zapewnienia egzekwowania licznych wymagań międzynarodowych i europejskich, takich jak Międzynarodowa Konwencja o Normach Szkolenia Marynarzy, Wystawiania Świadectw i Pełnienia Wacht (STCW), oraz wezwali do ciągłego poprawiania norm Konwencji Pracy na Morzu.

Wspólny dokument stanowiskowy podkreśla dalej potrzebę stworzenia należytych ram udzielania, poprawiania i dostosowywania kształcenia i szkolenia załóg, na przykład poprzez większe wsparcie publiczne dla kształcenia i szkolenia, oraz poprzez ciągłe wsparcie dla projektów przedkładanych przez partnerów Społecznych w Transporcie Morskim w ramach ich Sektorowego Komitetu Dialogu Społecznego.

Wspólny dokument stanowiskowy będzie stanowił ważny wkład na rzecz trwającego przeglądu przez Komisję jej strategii morskiej 2009 - 2018. Dokument ten uzupełnia indywidualne odpowiedzi przedłożone w ramach konsultacji publicznych na początku roku.

Pełna kopia wspólnego dokumentu stanowiskowego ETF/ECSA znajduje się [tutaj](#). Ważne jest odnotowanie, że wspólny dokument nie wyczerpuje tematu czynnika ludzkiego w żegludze i potrzeby włączenia do europejskiej polityki transportu morskiego prawdziwie socjalnego rozdziału. Ten ostatni aspekt został dokładnie przeanalizowany w przedłożeniu własnym ETF w ramach konsultacji Komisji.

Parlament Europejski zajmie się Porozumieniem Partnerów Społecznych w Transporcie Morskim

Na sesji plenarnej w dniu 8 lipca 2015 Parlament Europejski przyjął porozumienie osiągnięte w trylogu z Radą UE w maju na temat propozycji Komisji Europejskiej odnośnie Dyrektywy zmieniającej Dyrektywę 2008/94/WE, 2009/38/WE oraz 2002/14/WE Parlamentu Europejskiego i Rady oraz Dyrektywy Rady 98/59/EW i 2001/23/WE, w odniesieniu do marynarzy. Zatwierdza prawo marynarzy do ochrony, informowania i konsultowania oraz fair i sprawiedliwych warunków pracy. To przyjęcie nastąpiło po porozumieniu partnerów społecznych osiągniętym pomiędzy ETF i ECSA w październiku 2014 roku i oznacza koniec długiego procesu rozpoczętego przed ośmiu laty.

Porozumienie Partnerów Społecznych zaprezentowane zostało Parlamentowi Europejskiemu i Radzie UE. Obie instytucje pochwaliły partnerów społecznych za osiągnięcie takiego konsensusu w sprawie ważnej dla branży żeglugowej w ogólności, a szczególnie dla jej marynarzy. Stąd, w pełni zajęto się porozumieniem i stanowiskami w jego kontekście obu instytucji UE.

Po tym przyjęciu, cztery Dyrektywy UE będą wkrótce miały zastosowanie do branży żeglugowej; konkretnie :

- Dyrektywa 2002/14/WE ws. informowania i konsultowania pracowników w UE
- Dyrektywa 2009/28/WE ws. powoływania Europejskich Rad Zakładowych dla celu informowania i konsultowania pracowników
- Dyrektywa 98/59/WE dotycząca zwolnień grupowych, oraz
- Dyrektywa 2001/23 o zabezpieczeniu praw pracowniczych w sytuacji przenoszenia działalności gospodarczej.

ECSA i ETF z wielkim zadowoleniem powitali przyjęcie porozumienia trójstronnego podczas sesji plenarnej parlamentu Europejskiego i wyrażają wdzięczność za wsparcie otrzymane przez kluczowych graczy w Parlamencie Europejskim i w Radzie UE.

Poprawki do MLC dotyczące porzucania marynarzy i odpowiedzialności armatorów: początek rokowań

Partnerzy Społeczni, ETF i ECSA, wyrazili zamiar negocjowania transpozycji poprawek do MLC z roku 2014 do prawa UE. ETF i ECSSA z zadowoleniem przyjmują, że początkowa techniczna porada prawna była dość pozytywna odpowiadając czy poprawki do MLC z roku 2014 wchodzą w zakres Artykułu 153 TUE- a w konsekwencji mogą stać się przedmiotem rokowań.

Partnerzy społeczni zwrócili się o sfinansowanie sesji negocjacyjnych w ramach finansowanego przez UE projektu. Ostatnio, Sekretariaty obu organizacji poinformowane zostały przez DG EMPL, że wniosek o dofinansowanie został zatwierdzony, co oznacza, że ETF i ECSA mogą przystąpić do rokowań pod koniec roku 2015.

Dokerzy

Partnerzy społeczni spotykają się z Komisarzem ds. Transportu

W dniu 16 czerwca 2015 Komisarz Europejski ds. Transportu, Violeta Bulc, spotkała się z Europejskimi Partnerami Społecznymi (ESP), konkretnie ETF, IDC, ESPO oraz FEPORT, celem omówienia priorytetów Komisarza oraz priorytetów i oczekiwań Sektorowego Komitetu Dialogu Społecznego. Komitet ma na celu wniesienie wkładu na rzecz konkurencyjności sektora przy równoczesnym tworzeniu i utrzymaniu miejsc pracy. Przypomnieli, że wśród spraw dyskutowanych w ramach Programu Pracy na lata 2015-2016, istnieją sprawy BiHP, szkolenie i kwalifikacje oraz promowanie zatrudnienia kobiet w sektorze.

Jednak zakres agendy zostanie poszerzony w podejściu krok po kroku, celem objęcia innych zagadnień mających znaczenie dla sektora. W trakcie spotkania ESP zaprezentowali sprawy wpływające na konkurencyjność sektora i na zagadnienia społeczne. Między innymi organizacje wspomniały ciągle rosnące rozmiary statków, konkurencję ze strony portów spoza UE oraz potrzebę negocjowania na czas nowych wzorców pracy oraz udzielania odpowiedniego szkolenia w zakresie innowacji technologicznych i minimalizowania ich skutków społecznych. Poddali także pod dyskusję brak adekwatnych inwestycji w infrastrukturę zaplecza lądowego, która powinna być ulepszona, aby dać sobie radę z narastającymi wolumenami, włącznie z usunięciem barier administracyjnych na rynku wewnętrznym, także wpływ nowych widoków energetycznych i społecznych nacisków środowiskowych na rzecz wprowadzenia zielonych technologii nie może być pominięty. Także potrzeba zagwarantowania dobrych warunków pracy i dobrego partnerstwa społecznego we wszystkich portach ma kluczowe znaczenie dla ESP.



Komisarz Bulc skomentowała, że porty europejskie mają dynamiczne środowisko i stanowią źródło wysokiego zatrudnienia w Europie oraz wyraziła swą determinację, aby stać się uczciwym kompanionem partnerów społecznych i utrzymywać bliski dialog.

ESP potwierdzili swą wolę dalszego wzmacniania zaufania między sobą i działania na rzecz jeszcze bliższej współpracy z instytucjami europejskimi. Będą nadal pracowali w oparciu o ambitny program i agendę celem osiągnięcia konkretnych wyników i odzwierciedlenia ewolucji i dynamiki sektora portowego. Partnerzy społeczni wyrazili też swoje oczekiwania i życzenie konsultowania przez Komisję Europejską w kontekście inicjatyw dotyczących sektora portowego.

Ponadto, ESP zwrócili się o większe wsparcie dla dialogu społecznego, zarówno politycznie jak i w kontekście środków. Ponad-sektorowa współpraca między różnymi komitetami an specyficzne tematy powinna być więcej niż mile witana. Cztery organizacje ponowiły swój apel o nadanie priorytetu dialogowi społecznemu, co zadeklarowały już w ich oświadczeniu z grudnia 2014 r.

Inne wiadomości o Sekcji

Komisja TRAN PE będzie wkrótce głosowała nad raportem ws. Regulacji Portowej

Po zaprezentowaniu raportu przez sprawozdawcę K.Fleckenstein'a (S&D, Niemcy) oraz wniesieniu około 700 poprawek, przeprowadzono w ramach Parlamentu Europejskiego (PE) rokowania nad znalezieniem kompromisowych poprawek. Głosowanie w Komisji Transportu spodziewane jest w grudniu 2015, po czym rozpoczną się formalne, trójstronne rokowania między PE, Radą i Komisją. ETF najpierw lobbowała za odrzuceniem propozycji, ale ze względu na niewielkie prawdopodobieństwo odrzucenia przez Komisję TRAN, zaproponowano poprawki dla poprawienia wymiaru socjalnego i wykreślenia poprawek dotyczących dostępu do rynku.

Grupa Robocza ds. automatyzacji

Po decyzji podjętej na posiedzeniu Sekcji w marcu 2015, grupa robocza ds. automatyzacji spotkała się 10 kwietnia 2015, aby odbyć wstępną dyskusję i przekazania pewnych sugestii, co do działania. Grupa robocza zaproponowała przedłożenie uchwały do ITF FPC SG w maju 2015, postanawiającej ustanowić kampanię lashingową, której szczegóły podano niżej. Dyskusje nad automatyzacją zainaugurowano także w Komitecie Sektorowego Dialogu Społecznego (SSDC). Spotkanie Grupy Roboczej ds. automatyzacji odbędzie się na początku roku 2016 celem oceny postępów, zidentyfikowania następnych kroków i przygotowania debaty w ramach SSDC.

Kampania lashingowa

Sekcje Dokerów ITF i ETF współdziałają w ramach kampanii lashingowej realizowanej przez europejskich afiliantów. W chwili obecnej uczestniczą w niej związki z Belgii, Finlandii, Niemiec, Norwegii, Szwecji i Zjednoczonego Królestwa. Powołano grupę sterującą (SG) składającą się z przedstawicieli zarówno Sekcji Dokerów jak i Transportu Morskiego a także Inspektoratu ITF. SG przygotowuje obecnie inaugurację składników politycznych i industrialnych kampanii.

Spotkanie wysokiego szczebla z udziałem ETF i FEPORT

Reprezentacje wysokiego szczebla ETF i FEPORT spotkały się 17 września 2015 w Hamburgu dla omówienia ocen europejskiego sektora portowego i zbadania ewentualnych porozumień i wspólnych stanowisk w kontekście zagadnień interesujących obie organizacje.

Wiadomości od afiliantów

Estońscy dokerzy walczą o głos w miejscu pracy

Pracownicy w Transiidikeskuse AS Muuga, w Tallinnie, wybrali przedstawiciela związkowego, aby reprezentował ich interesy w rokowaniach z kierownictwem. Jednak relacje między stronami zostały przerwane, kiedy kierownictwo na piśmie odmówiło związkowi EMSA uznania. Brak prawnego uznania oznacza, że przedstawiciel nie dysponuje istotnymi prawami przynoszącymi korzyści związkowi w oparciu o prawo estońskie, takimi jak prawo do informowania i konsultowania jakichkolwiek zmian dotyczących miejsca pracy. 62% dokerów i liczmanów w Tallinnie to członkowie związku. Podjęli kroki dla ochrony swego prawa do reprezentacji, ale zarząd po prostu nie chce tego zaakceptować. ETF i ITF wezwały swych członków do udzielenia poparcia dokerom estońskim poprzez wysyłanie listów do dyrektora spółki z wezwaniem o uznanie wybranego przez pracowników



Związki portowe strefy północnej wzmacniają relacje



Związki z Belgii, Francji, Niemiec, Holandii i UK, reprezentujące główne porty morskie strefy północnej, spotkały się w sierpniu i uzgodniły wspólną strategię radzenia sobie z aktualnymi i przyszłymi wyzwaniami mającymi wpływ na reprezentowanych przez nie pracowników. Zgodziły się powołać Radę Koordynacyjną Związków Portowych Strefy Północnej dla pracy nad wspólnymi celami zbiorowymi, celem stworzenia wspólnego podejścia do automatyzacji i wspólnego przeciwdziałania wpływowi nadpodaży na pracowników.

Porty morskie doświadczają licznych wyzwań w wyniku zmian w żegludze kontenerowej i dodatkowej zdolności przeładunkowej terminali zbudowanych w licznych portach północnej Europy. Już obecnie wielu operatorów funkcjonuje przy niepełnym wykorzystaniu swego potencjału przeładunkowego i odkłada inwestowanie w nowe, nowoczesne terminale. W całej strefie wymusza się od portów ostrą konkurencję, której towarzyszą coraz niższe ceny i coraz wyższe rabaty.

Konsekwencją jest dalsze podważanie stabilności finansowej operatorów terminali i zagrożenie warunkom pracy dokerów. Równocześnie, automatyzacja prowadzi do ostrego spadku zatrudnienia. Według niektórych wskazań, Rotterdam, z wysoką automatyzacją, stracić może do 20% miejsc pracy w branży portowej.

Dyskusje skoncentrowały się także na operatorze globalnym DP World, który jest aktualnie obecny w większości głównych portów Strefy Północnej. Związki odnotowały, że porozumienie osiągnięto jedynie w DPW Rotterdam po walce, że nadal występują trudności w osiągnięciu porozumienia w DPW Londyn i uzgodniono wzajemne popieranie się celem pokonania tychże trudności.

Rybołówstwo

Projekt Partnerów Społecznych koncentruje się na wdrożeniu programu pracy

Partnerzy społeczni realizują finansowany przez UE projekt pod kierownictwem ETF dotyczący wdrożenia czterech filarów ich programu pracy: promowania ratyfikacji Konwencji MOP dot. pracy w rybołówstwie - C188, zredagowania słownika bezpiecznej nawigacji dla statków rybackich, stosowania ustawodawstwa krajowego do rybaków zatrudniających się na własną rękę oraz studium możliwości oferowanych przez Europejski Fundusz Morski i Rybacki dla promowania dialogu społecznego i poprawy warunków pracy.

W ramach tego projektu, Europejscy Partnerzy Społeczni w Rybołówstwie, ETF oraz Europeche, zorganizowali spotkanie w Madrycie dla pobudzenia Hiszpanii do szybkiej ratyfikacji Konwencji MOP dotyczącej pracy w rybołówstwie - C 188. Ta ważna konwencja ma zastosowanie do wszystkich typów statków rybackich i stara się wskazać normy minimalne chroniące rybaków we wszystkich aspektach ich pracy, w ramach tego, co uznaje się za jedną z najmniejbezpieczniejszych profesji.

Delegaci Sektorowego Komitetu Dialogu społecznego w rybołówstwie morskim spotkali się z administracją hiszpańską a także z MOP i zaakcentowali kluczową rolę, jaką odgrywać powinna Hiszpania w wytyczaniu drogi do wejścia Konwencji w życie. Ratyfikacja przez Hiszpanię byłaby nie tylko osiągnięciem dla hiszpańskiego sektora rybołówstwa, ale także bardzo znaczącym krokiem naprzód na poziomie globalnym, ze względu na znaczenie floty hiszpańskiej i szeroki zakres jej występowania.

Przedstawiciele hiszpańskich partnerów społecznych i krajowej administracji przyznali, że nie istnieją zasadnicze przeszkody do ratyfikacji i zaproponowano różne rozwiązania dla pokonania ewentualnych konfliktów prawnych. W czasie spotkania kilku mówców wyraziło swą frustrację z powodu blokowania porozumienia partnerów społecznych implementującego Konwencję 188 do prawa UE.

ETF zajmuje się nadużyciami w irlandzkim sektorze rybołówstwa

W dniu listopada brytyjska gazeta The Guardian poinformowała o zatrudnianiu nieudokumentowanych rybaków z Ghany, Filipin, Egiptu i Indii, z naruszeniem irlandzkiego prawa. Gazeta ujawniła przypadki wykorzystywania, między innymi pozbawiania snu, nieludzkiego czasu pracy i wynagradzania poniżej irlandzkiego minimum płacowego w kontekście swego dochodzenia w sprawie nieudokumentowanych migrantów pracujących nielegalnie na krewetkowcach i trawlerach do połowu ryb biało-mięsnych operujących z Irlandii.

Sekretarz Generalny ETF Eduardo Chagas zajął się tymi nadużyciami w liście do Ministra Rolnictwa, Żywności i Gospodarki Morskiej Irlandii, Europejskiego Komisarza ds. Środowiska, Spraw Morskich i Rybołówstwa oraz Europejskiego Komisarza ds. Środowiska, Spraw Socjalnych, Umiejętności i Mobilności Pracowników. Zwrócił uwagę, że irlandzki sektor rybołówstwa nie przestrzega a Komisja Europejska nie egzekwuje bardzo generalnych zasad zawartych w Rozporządzeniu 1380/2013, które zawiera instrumenty walki z takimi nadużyciami. Sekretarz Generalny wezwał Komisję do powołania grupy zadaniowej wysokiego szczebla do interweniowania w tej sprawie i podjęcia niezbędnych środków gwarantujących, że taka działalność nie jest tolerowana w UE.

Warsztat europejski zajmuje się ograniczoną mobilnością rybaków

W ramach Europejskiego Dnia Morza, ETF, Europeche oraz European Boating Industry, zorganizowały w dniu 29 maja warsztat celem omówienia jak odpowiednio zająć się problemami doświadczanymi europejskie branże rybołówstwa i przemysłu jachtowego ze względu na brak uznania kwalifikacji personelu na statkach rybackich i małych jednostkach komercyjnych. Warsztat miał poparcie Komisji Europejskiej i wzięli w nim udział: europosłanka Sofia Ribeiro, przedstawiciel Komisji oraz kluczowi zainteresowani morskimi.

Sektorowy Komitet Dialogu Społecznego UE dla Rybołówstwa (SSDC-F) pracuje na rzecz polepszenia i poprawienia bezpieczeństwa i szkolenia zawodowego, zapobiegania wypadkom na morzu, zdrowia w miejscu pracy i uznawania świadectw. Jeśli chodzi o to ostatnie, w ciągu kilku minionych lat i mimo pojedynczego rynku wewnętrznego i uproszczonych procedur administracyjnych w kontekście życia i studiowania gdzieś indziej w Europie, Europejscy Partnerzy Społeczni (ESP) wielokrotnie zgłaszali, że kwalifikacje zawodowe rybaków nadal nie są akceptowane między krajami UE.

W ciągu minionej dekady SSDC-F doradzała transponowanie Międzynarodowej Konwencji o Normach szkolenia, Wystawiania świadectw i Pełnienia wacht przez Personel Statków Rybackich (STCW-F, 95) w Europie poprzez Dyrektywę UE, podobnie do tego, co UE uczyniła dla sektora żeglugowego. Konwencja ta jest pierwszą próbą przyjęcia norm bezpieczeństwa dla załóg statków rybackich obowiązkowych w skali międzynarodowej, włącznie z podstawowym szkoleniem w zakresie bezpieczeństwa na morzu w rybołówstwie, ale także poprawieniem swobodnego przemieszczania się rybaków dzięki własnemu systemowi uznawania rybackich świadectw kompetencyjnych. Konwencja ta jest jednak przydatna jedynie, jeśli wdrożona zostanie poprzez UE/krajowej ustawodawstwo.

Przy pomocy tego warsztatu uczestnicy przedstawiciele obu sektorów zwrócili uwagę na wpływ braku uznawania kwalifikacji na zatrudnienie morskie, bezpieczeństwo na morzu, szkolenie zawodowe i turystykę morską oraz omówili możliwe rozwiązania. ESP zwrócili szczególną uwagę Państw Członkowskich UE na absolutną potrzebę dalszej poprawy bezpieczeństwa na morzu w UE.

ETF i EFFAT wydają wspólną odpowiedź w ramach konsultacji ws. eko-etykiety

ETF i EFFAT, Europejska Federacja Żywności, Rolnictwa i Turystyki, odpowiedziały wspólnie w dniu 28 lipca 2015 r. na [konsultację publiczną](#) dotyczącą eko - etykiety UE dla produktów rybołówstwa i akwakultury. Zaproponowali listę zasad wymagających włączenia do każdego systemu etykietowania. Obie organizacje zaakcentowały, że obawy społeczne, takie jak warunki pracy uczestniczących w połowach, produkcji i przetwórstwie produktów rybackich i akwakultury, powinny włączone zostać do zbioru kryteriów dotyczących systemu etykietowania. pełen tekst odpowiedzi wspólnej uzyskać można przez kliknięcie [tutaj](#).

Transport drogowy

ETF proponuje rozwiązania polepszenia egzekwowania prawa UE



Jesienią roku 2015 Komisja Europejska przedstawi pakiet drogowy mający zrewidować pewne aspekty legislacji UE mające zastosowanie do Sektora. ETF jest zdania, że rewizja powinna mieć na celu jedynie kilka postanowień prawnych, czyniąc je jaśniejszymi i prostszymi do egzekwowania. Oprócz tego, znacznie większy akcent położyć należy na egzekwowanie. Stąd, ETF złożyła konkretne propozycje poprawy egzekwowania prawa UE w transporcie drogowym, w oparciu o istniejące praktyki i narzędzia wymagające jedynie minimalnych środków i dostosowań. Publikacja i film

animowany wyjaśniający propozycje ETF zaprezentowane zostały 29 września 2015 w trakcie wydarzenia gromadzącego Państwa Członkowskie UE, służby Komisji Europejskiej oraz organizacje partnerskie. W dniu 13 października ETF przyjęta została przez europosła Ismail'a Ertug'a dla zaprezentowania swych propozycji Parlamentowi Europejskiemu. Wszystkie materiały - online wideo, a także propozycje ETF i inne materiały referencyjne - udostępnione zostaną wkrótce na stronie internetowej ETF. Po wydarzeniu w Parlamencie Europejskim, ETF odbyła spotkania z różnymi służbami Komisji i z kluczowymi członkami Komisji TRAN PE. Dokument zostanie zaprezentowany także na seminarium Eurocontrol Route (ECR), europejskiej organizacji gromadzącej agencje egzekwowania Państw Członkowskich UE.

ETF inauguruje drugą fazę kampanii "tygodniowy odpoczynek poza ciężarówką"



ETF uczestniczyła w corocznym Międzynarodowym Tygodniu Akcji ITF podkreślając raz jeszcze znaczenie przestrzegania prawa przez operatorów transportu drogowego i organizowania odpoczynku tygodniowego kierowców poza pojazdem. Członkowie Sekcji Transportu Drogowego ETF skontaktowali się ze swymi rządami krajowymi prosząc je o egzekwowanie, kontrolowanie i karanie zgodnie z przepisami UE. ETF zainaugurowała ankietę online na temat wpływu warunków odpoczynku na bezpieczeństwo na drogach oraz na BiHP. Jak dotąd odpowiedziało ponad 300 kierowców ciężarówek. W sierpniu bieżącego roku Solidarność przeprowadziła badanie warunków odpoczynku wśród 650 polskich kierowców. Żaden z nich nie miał jakiegokolwiek możliwości spędzania swego dziennego lub

tygodniowego odpoczynku poza pojazdem. Jedynie 12 spośród 650 kierowców miało kabinę wyposażoną w klimatyzację, która była nieczynna, nawet w sytuacji gdy 97% respondentów deklaroowało, że temperatura w kabinie osiągała 39-45°C w chwili rozpoczynania odpoczynku. Więcej szczegółów znaleźć można na [stronie internetowej ETF](#).

ETF uczestniczy w konferencji EESC ws. dumpingu socjalnego w transporcie drogowym

W dniu 11 listopada delegacja ETF uczestniczyła w konferencji pod auspicjami Prezydencji Luksemburga a zorganizowanej przez Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny (EESC). Koncentrowała się na dumpingu socjalnym i jego wpływie na rynek przewozowy UE. W imieniu ETF, Roberto Parrillo uczestniczył w jednej z dyskusji panelowych. ETF podkreśliła raz jeszcze potrzebę lepszego i inteligentnego egzekwowania prawa w sektorze drogowym. Transport drogowy i jego wymiar społeczny będą głównym zagadnieniem w trakcie Rady Transportu mającej miejsce 10 grudnia w Brukseli, jako priorytet Prezydencji Luksemburga.

ETF uczestniczy w nieformalnej konsultacji Komisji ws. pakietu drogowego

Jesienią 2015 r., Komisja Europejska otworzyła nieformalną fazę konsultacji, co do treści przyszłego pakietu drogowego, który ma być zainaugurowany pod koniec roku 2016. ETF uczestniczyła w dwóch nieformalnych seminariach na temat dwóch filarów pakietu drogowego: ustawodawstwa socjalnego (czas pracy, oraz przepisy o czasie kierowania pojazdem i odpoczynku), wymiaru społecznego i rynku wewnętrznego. Była to raz jeszcze okazja dla ETF do podkreślenia, aby rewizja miała możliwie minimalny zakres, zaś polepszeniu uległo egzekwowanie prawa.

ETF wnosi istotny wkład do kampanii EKZZ ws. spółek o charakterze "skrzynek na listy"

ETF jest partnerem w projekcie koordynowanym przez Europejską Konfederację Związków Zawodowych (EKZZ), której celem jest zaoferowanie lepszego zrozumienia spółek o charakterze "skrzynek na listy" i ich centralnej roli w dumpingu socjalnym oraz oszustwach podatkowych. ETF przekazała szereg przykładów spółek o charakterze "skrzynek na listy", a także know-how odnośnie ewentualnych ram prawnych UE zapobiegających temu zjawisku. Konferencja półokresowa zorganizowana została przez EKZZ w Amsterdamie, w dniach 16 -17 listopada. ETF reprezentowana była przez sporą delegację związkową, włącznie z przedstawicielami związków z Polski i Bułgarii. Jednym z kluczowych celów Sekcji Drogowej ETF jest zwiększenie udziału naszych kolegów z nowych Państw Członkowskich UE we wszystkich działaniach transportu drogowego.

ETF kontynuuje dyskusje z IRU na temat "kodeksu socjalnego"

Biała Księga 2011 ws. transportu zwraca się do europejskich partnerów z sektora drogowego do przystąpienia do rokowań kodeksu socjalnego celem lepszego zajęcia się problemami występującymi w tym sektorze. Dyskusje z IRU, europejska organizacja pracodawców w sektorze transportu drogowego, w sprawie listy zagadnień, dobiegają końca. Komisja Europejska nadal wniesć musi wyjaśnienia odnośnie procesu, a także sposobu, w jaki wyniki transponowane byłyby i odzwierciedlone w prawie UE. Kodeks Socjalny będzie jednym z głównych tematów w porządku obrad posiedzenia plenarnego europejskiego dialogu społecznego w transporcie drogowym.

Inne wiadomości o Sekcji

Europejscy Partnerzy Społeczni ponawiają wezwanie o równe pole gry dla taksówek

Po wspólnym oświadczeniu wystosowanym w ubiegłym roku, Europejscy Partnerzy Społeczni (ESP) w transporcie drogowym, IRU oraz ETF, odnowili swój wniosek do Komisji Europejskiej o pilne zaproponowanie obejmującego całą UE dostępu do reżimu profesjonalnego dla taksówek i pojazdów wynajmowanych z kierowcą w Europie, przy uwzględnieniu specyficznego dla sektora środowiska operacyjnego i usługowego. Ponadto, obie organizacje wezwały legislatorów do zagwarantowania, że decyzje podejmowane przez władze lub sądy w związku z ogłaszającymi się na własną rękę platformami transportowymi "dzielenia się przejazdem za wynagrodzeniem", są w pełni wdrażane i egzekwowane, oraz że istniejące prawa i przepisy, włącznie z warunkami pracy, są przestrzegane. ESP potwierdzili swą gotowość do współpracy odnośnymi władzami i organizacjami mobilności, aby znaleźć pilnie rozwiązania polityczne, naświetlając wyzwania reprezentowane przez usługi transportowe oferowane poza ramami regulacyjnymi.

Nowi przewodniczący grup roboczych transportu towarowego i pasażerskiego

Po odejściu Malene Volkera (ver.di, Niemcy), jako przewodniczącej grupy roboczej transportu towarowego i po rezygnacji Valerii Mizzau (FILT CGIL, Włochy) z funkcji przewodniczącej grupy roboczej transportu osobowego, Sekcja wybrała na swym posiedzeniu w dniach 22-23 września 2015 nowych przewodniczących obu grup roboczych. Ralph Werner (ver.di, Niemcy) wybrany został nowym przewodniczącym grupy roboczej transportu towarowego, zaś Alain Sutour (FNST CSGT, Francja) transportu pasażerskiego. Tadeusz Kucharski (NSZZ "Solidarność", Polska) dokooptowany został do Komitetu Sterującego jako reprezentant Europy Środkowej i Wschodniej.

Trwający projekt ETF ws. organizowania kierowców ciężarówek

FTTUB oraz ATU Romania, afilianci ETF z Bułgarii i Rumunii, spędzili ponad tydzień przeprowadzając wizytacje terenowe obejmujące znaczną liczbę miejsc parkingowych na terytorium Danii. Wizytacje terenowe zorganizowane były przez duński zw. zawodowy 3F. Przedstawiciele związkowi mieli okazję rozmawiania z bułgarskimi i rumuńskimi kierowcami ciężarówek i dokonywania ich rekrutacji. Zebrano niemal 150 podpisów na rzecz ECI. Ten typ działalności zbudowany jest w oparciu o dobrą współpracę stworzoną w ramach projektu ETF-ITF realizowanego w roku 2014. W dniu 24 listopada, partnerzy wcześniejszego projektu spotkają się celem omówienia dalszej strategii konsolidowania możliwości związkowych w Bułgarii i Rumunii.

Warsztat "Szkolenie instruktorów" w ramach projektu CLOSER

Projekt CLOSER ma na celu stworzenie zbioru kompetencji dla kierowców, władz egzekucyjnych oraz operatorów transportu drogowego w zakresie sposobów lepszego przestrzegania przepisów UE mających zastosowanie w transporcie drogowym. Po stworzeniu tego wspólnego zbioru kompetencji, warsztat szkolenia instruktorów miał miejsce w Bredzie, Holandia, na początku września, celem przetestowania wyników projektu. ETF uczestniczyła swoją delegacją w sesji testowej. Kontrole drogowe przeprowadzono w powiązaniu z warsztatem. Konferencja końcowa projektu CLOSER odbędzie się 2 grudnia i jej celem będzie szerokie rozpowszechnienie wyników projektu.

Kolejnictwo

Rada Transportu UE zadecydowała o filarze politycznym 4.Pakietu Kolejowego



8 października 2015 roku Rada Ministrów Transportu UE spotkała się w Luksemburgu zamierzając przyjąć wspólne podejście do filara politycznego 4.Pakietu Kolejowego. Delegacja ETF zorganizowała linię pikietową przed budynkiem domagając się swobody wyboru organizacji kolejowych usług publicznych oraz ochrony socjalnej i zatrudnieniowej pracowników.

Tego dnia Rada Transportu UE częściowo przywróciła swobodę wyboru organizacji usług kolejowego transportu publicznego, ale nie przyznano lepszego ochrony pracownikom transportu publicznego narażonym na dumping socjalny wynikający z przetargów konkurencyjnych. Rada nie zgodziła się na równe traktowanie bezpośredniego przyznawania przetargu konkurencyjnego, który zwykle prowadzi do wybierania najtańszej oferty.

W konsekwencji, postanowiono przyznać priorytet konkurencji w publicznych usługach kolejowych potwierdzając tym samym swe przekonanie do podejścia ideologicznego, że konkurencja automatycznie poprawi, jakość serwisów pasażerskich. Istnieją jednak liczne

dowody wskazujące, że prowadzi to do pogorszenia usług.

Wynik posiedzenia Rady stanowi podstawę do rokowań w Parlamencie Europejskim mających na celu dokończenie 4.Pakietu Kolejowego. ETF wzywa Parlament Europejski, aby nalegał na przyjęcie jej stanowiska w sprawie obowiązkowego zabezpieczenia społecznego pracowników, kiedy będzie prowadził rokowania trójstronne.

Kampania ETF na rzecz zachowania załóg pociągów

27 października Sekcja zainaugurowała kampanię ws. istotnej roli odgrywanej przez załogi pociągów. Realizują one ważne zadanie zapewniania komfortu i bezpieczeństwa pasażerom, gwarantują pomoc osobom niepełnosprawnym i spełniają ważne obowiązki w zakresie bezpieczeństwa kolejowego. Kampania ma na celu podnieść świadomość na temat znaczenia obecności personelu w pociągach, czegoś, co nie może być zastąpione technologią i maszynami.

Dobrze wyszkolony personel, na przykład, odgrywa kluczową rolę w sytuacjach, kiedy należyta ewakuacja pociągu musi być przeprowadzona w sytuacji zdarzeń lub wypadków. Przekazuje informacje i udziela pomocy, zatem odgrywa istotną rolę w zapewnianiu bezpieczeństwa kolejowego i ochrony. Spółki kolejowe uważają się za zmuszone do cięcia kosztów personelu ze szkodą dla kwalifikowanych i bezpiecznych usług i wygody pasażerów.



Afilianci ETF przeprowadzili akcje w Austrii, Belgii, Bułgarii, Republice Czeskiej, Danii, Francji, Niemczech, Włoszech, Luksemburgu, Norwegii, Szwecji i Szwajcarii. Zdjęcia z tych akcji krajowych znaleźć można [online](#).

Inne wiadomości o Sekcji

Deklaracja Wspólna ws. Kolejowych Przewozów Towarowych

Partnerzy socjalni w kolejnictwie, CER i ETF, uzgodnili Deklarację Wspólną ws. Kolejowych Przewozów Towarowych, w której wzywają instytucje europejskie oraz rządy do sporządzenia planu uczciwości i wzrostu dla kolejowych przewozów towarowych w Europie. Deklaracja wspólna zostanie podpisana 2 grudnia w kontekście posiedzenia CER HRD i zaprezentowana podczas 2.Dnia Kolejowych Przewozów Towarowych DG MOVE, w Wiedniu.

Projekt Partnerów Społecznych

W kontekście projektu Partnerów Społecznych "Promowanie zatrudnienia i jakości pracy w europejskim sektorze kolejowym" zorganizowano 2. i 3. warsztat w październiku w Warszawie i w listopadzie w Londynie. Konferencja końcowa odbędzie się 19 kwietnia w Brukseli.

Upoważnienie przedstawicieli związków zawodowych

W październiku 2015 r. ETF zorganizowała razem z ETUI kurs szkoleniowy ws. "Upoważnienia przedstawicieli związków zawodowych do pracy w grupach roboczych Europejskiej Agencji Kolejowej (ERA)". ERA przydzieliła dwóch administratorów jako instruktorów. Przewiduje się powtórzenie tego zakończonego powodzeniem doświadczenia w roku 2016.

Nowi członkowie Komitetu Sterującego

Sekcja Kolejnictwa ETF wybrała 18 listopada dwóch nowych członków Komitetu Sterującego: Marion Carstens (EVG, Niemcy) oraz David Gobe (CGT Cheminots, Francja) · zastąpili Kristian'a Lorocho'a i Henry'ego Wacsin. Dziękujemy Henry'emu i Kristian'owi za ich pracę w i na rzecz Sekcji Kolejnictwa.

Miejski Transport Publiczny (MTP)

Regulacja PSO

Komitet Publicznego Transportu Miejskiego połączył siły z Sekcją Kolejnictwa w walce przeciwko wprowadzeniu przetargów konkurencyjnych we wszystkich usługach kolejowego transportu publicznego i zażądał obowiązkowej ochrony wszystkich pracowników transportu publicznego w transporcie miejskim i kolejowym a także obowiązku przenoszenia personelu w przypadku zmiany operatora. Przewodniczący Komitetu, Alain Sutour, uczestniczył w spotkaniu z Luksemburską Prezydencją Rady w dniu 6 grudnia, a aktywiści z publicznego transportu morskiego zorganizowali w dniu 8 grudnia linię pikietową w Luksemburgu.

Zrównoważona mobilność miejska

ETF lobbowała, Parlament Europejski, który będzie głosował w grudniu 2015 r. nad raportem z inicjatywy własnej odnośnie zrównoważonej mobilności miejskiej. Partnerzy społeczni w MTP, ETF i UITP sporządzą niebawem deklarację wspólną odnośnie mobilności miejskiej, w której, między innymi, podkreślona zostanie ważna rola miejskiego transportu publicznego dla lokalnego i Włączeniowego zatrudnienia. Wspólna deklaracja przesłana zostanie do Komisarzy Bulc, jako wkład w przegląd Białej Księgi Transportu 2011. Obaj partnerzy społeczni zażądali włączenia celu podwojenia udziału transportu publicznego w rynku do roku 2030.

Europejski Dialog Społeczny

Komisja Europejska opóźniła odpowiedź na wspólny wniosek UITP i ETF o powołanie własnego komitetu dialogu społecznego dla sektora miejskiego transportu publicznego. Komisja postanowiła rozszerzyć regularną kontrolę reprezentatywności partnerów społecznych w sektorze kolejowym na sektor miejskiego transportu publicznego i podejmie decyzję w oparciu o tę kontrolę. Raport oczekiwany jest latem 2016 r.

Tymczasem, w aktualnym reżimie z grupą roboczą w ramach dialogu społecznego w transporcie drogowym, partnerzy społeczni wyznaczyli nowego przewodniczącego i wiceprzewodniczącego na spotkaniu w dniu 25 września: Alain Sutour (ETF, CGT Transports) jest nowym przewodniczącym i Reinhold Bauer (UITP, Stuttgarter Strassenbahnen AG) jest wiceprzewodniczącym dialogu społecznego w miejskim transporcie publicznym.

W ramach projektu ETF/UITP na temat rozwoju warunków pracy w spółkach miejskiego transportu publicznego zorganizowano dwa warsztaty; w czerwcu w Sofii i w listopadzie w Paryżu. Projekt analizuje organizację i rozwój rynku transportu publicznego w Państwach Członkowskich UE, w jaki sposób określone są warunki socjalne w różnych krajach, głównych graczy i jak rozwijane są warunki pracy w świetle zmian rynkowych i środków oszczędnościowych. Ten wysoce polityczny projekt stymuluje dyskusje między przedstawicielami pracodawców i związków zawodowych i pytanie pozostaje otwarte czy wspólne wyrażenie partnerów społecznych będzie możliwe.

Lotnictwo Cywilne

Propozycja Sekcji odnośnie pakietów Komisji ws. Lotnictwa i mobilności

Na swym posiedzeniu w dniu 27 maja 2015, Sekcja Lotnictwa Cywilnego (CAS) przyjęła stanowisko ws. pakietów Komisji dot. lotnictwa i mobilności. ETF zobowiązana jest do zapewnienia fair warunków pracy i praw socjalnych pracownikom transportu na europejskim rynku pracy. Wizja ETF przyszłego lotnictwa podsumowana może być w pięciu następujących punktach;



1. *Fair lotnictwo cywilne w Europie*
Europejskie lotnictwo cywilne powinno oferować ekwiwalentne możliwości dla wszystkich zainteresowanych, tak konsumentów jak i pracowników.
2. *Bezpieczeństwo pasażerów i wysokiej jakości usługi lotnicze w zdrowym i bezpiecznym środowisku*
3. *Swoboda przepływu i wolność prowadzenia działalności gospodarczej*
Cztery fundamentalne swobody UE zdefiniowane w ramach pojedynczego rynku muszą być wykorzystane do tworzenia kwalifikowanych miejsc pracy w Europie.
4. *Koniec dumpingu socjalnego*
ETF przekonana jest, że praktykami dumpingu socjalnego stosowanymi przez niektóre linie lotnicze należy zająć się w kontekście szerszej debaty na temat nieuczciwej konkurencji, zarówno z perspektywy rynku wewnętrznego jak i polityki UE dotyczącej lotnictwa zewnętrznego.
5. *TAK dla fair warunków pracy i praw socjalnych dla pracowników lotnictwa.*

Komisja powinna wdrożyć projekt dotyczący lotnictwa cywilnego, który może uzyskać wsparcie partnerów społecznych a mający na celu przywrócenie godziwych warunków pracy w branży lotniczej.

Pełen tekst dokumentu stanowiskowego znajduje się na [stronie internetowej ETF](#).



Opinia EESC na temat dumpingu socjalnego została zatwierdzona

Na swej 510.sesji plenarnej w dniu 16 września 2015, Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny (EESC) przyjął opinię z inicjatywy własnej zatytułowaną " Dumping socjalny w europejskim sektorze lotnictwa cywilnego". Zdecydowana większość członków EESC głosowała za tym dokumentem, który odzwierciedla większość postulatów zgłaszanych

przez ETF i jej afiliantów.

W swej opinii, EESC zatwierdza wolę zarówno Przewodniczącego Komisji UE Juncker'a jak i Komisarza ds. Transportu pani Bulc dotyczącą walki z dumpingiem socjalnym. Wzywa Komisję Europejską do monitorowania sytuacji i podejmowania niezbędnych kroków. EESC przekonany jest też, że EASA musi dokonać oceny wydarzeń w sektorze dla zagwarantowania optymalnego bezpieczeństwa pasażerów i personelu oraz ustabilizowania branży, niezależnie od modelu biznesowego linii lotniczej, ze specjalnym skoncentrowaniem się na nowych modelach. W szczególności, EESC wzywa do należytego wdrożenia prawa precedensowego Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości, jeśli chodzi o zabezpieczenia społeczne i prawo pracy, a także zagadnienie (fałszywego) samozatrudnienia.

Zgodnie z EESC, należy podjąć następujące kroki:

- Rewizję Rozporządzenia (WE) 1008/2008 odnośnie egzekwowania krajowej ustawodawstwa socjalnego i układów zbiorowych, a także podkreślenia zasady zasadniczego miejsc biznesu
- Zapobieganie wszelkim formom nieuczciwej konkurencji ze strony krajów trzecich (por. Rozporządzenie (WE) 868/2004)
- Jeśli chodzi o koordynację ubezpieczeń społecznych, sprawy odnoszące się do wielorakich/tymczasowych baz i okresów przejściowych;
- powinny zostać wyjaśnione równe traktowanie wszystkich pracowników powinno być rozszerzone na załogi lotnicze

Ponadto, EESC sugeruje, aby DG MOVE i DG EMPL sprawdziły wspólnie stosowanie dyrektywy tymczasowej pracy agencyjnej w sektorze lotnictwa. W sektorze obsługi naziemnej, EESC wzywa do zajęcia się sprawą transferu personelu w przypadku ogłoszenia przetargu i/lub częściowej utraty działalności.

Pełen tekst opinii znaleźć można [tutaj](#).

Wspólne zobowiązanie się zainteresowanych do dalszego poprawiania bezpieczeństwa w lotnictwie



Stowarzyszenia reprezentujące wszystkie sektory lotnictwa cywilnego w Europie podpisały deklarację z Komisją Europejską na rzecz poprawy zgłaszania i analizowania informacji dotyczących bezpieczeństwa. [Deklaracja](#) zawiera szereg kluczowych zasad zachęcających personel zatrudniony w lotnictwie do zgłaszania błędów lub wydarzeń

bez obawy ukarania.

Raporty dotyczące zdarzeń związanych z bezpieczeństwem zgłaszane przez personel stanowią wartościowe źródło informacji pozwalających poprawiać bezpieczeństwo w sektorze. Jednak celem zapewnienia otrzymywania przez organizacje tak wielu raportów jak to możliwe, wzmocnienia wymaga "Just Culture", zgodnie z którą personel zgłaszający ma pewność, że zostanie potraktowany uczciwie, nawet jeśli raport może potencjalnie go obciążać.

Deklaracja zawiera zbiór kluczowych zasad zachęcających do wdrażania Just Culture w spółkach i organizacjach w całej branży lotniczej. Wspiera ona ustawodawstwo europejskie, a w szczególności Rozporządzenie (UE) z roku 2014 No 376 w sprawie zgłaszania, analizowania i dalszego postępowania ws. zdarzeń w lotnictwie cywilnym, które jest obecnie wdrażane. Just Culture jest ważnym obszarem zainteresowania branży lotniczej od wielu lat.

Warsztat zarządzania ruchem powietrznym (ATM) na rzecz poprawy dialogu społecznego

W dniach 5 i 6 października 2015 r. około 25 przedstawicieli Europejskich Partnerów Społecznych (ESP) z ATM spotkało się na Warsztacie w Dublinie mającym na celu polepszenie dialogu społecznego w ATM. Było to pierwsze wydarzenie w ramach nowego projektu wspólnego realizowanego przez ETF i współfinansowanego przez Komisję Europejską. Głównym tematem agendy była



dyskusja nad zestawem narzędziowym jak poprawiać sukcesy dialogu społecznego. ESP uzgodnili zasadniczego ducha dokumentu, konkretnie partnerstwo i współpracę, a także konkretne narzędzia, takie jak kodeks praktyki, zachowania, komunikację, informację & konsultację oraz mediacje zewnętrzne. Po jego przyjęciu, dokument będzie promowany przez przedstawicieli w ich odnośnych organizacjach. ESP omówili także sprawy bieżące w zakresie zarządzania ruchem powietrznym, takie jak stan wydarzeń w zakresie SES2+, SESAR oraz występowanie zgłaszania/Just Culture.

Warsztat EASA ws. zarządzania ryzykiem zmęczenia



W dniu 15 czerwca 2015 r. Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego (EASA) zorganizowała drugi warsztat w sprawie zatwierdzenia i nadzoru Zarządzania Ryzykiem Zmęczenia (FRM). Uczestnicy omówili szereg istotnych zagadnień, takich jak obowiązki operatora, dostosowywanie systemów Ograniczania Czasu w Locie (FTL) oraz stworzenie kultury ekwiwalentnego poziomu bezpieczeństwa. Liczni delegaci ETF zademonstrowali w trakcie warsztatu znaczenie FRM w kontekście FTL, które wejdzie w życie 18

lutego przyszłego roku.

Podregionalne szkolenia na temat nowych Ograniczeń Czasu w Locie (FTL)

W ciągu bieżącego roku Sekcja zorganizowała szkolenia podregionalne w Polsce, Finlandii, Grecji oraz Holandii na temat nowych FTL, które wejdą w życie na początku 2016 r. W ciągu czterech dni szkolenia uczestnicy otrzymali wyjaśnienia na temat, między innymi, nowych regulacji, systemów zarządzania ryzykiem zmęczenia, odstępstw/zmian oraz uzasadnień naukowych FTL. W wydarzeniach współfinansowanych przez Komisję Europejską wzięło udział łącznie ponad 120 przedstawicieli związkowych i uzyskali oni przeszkolenie w zakresie współdziałania z ich operatorami i krajowymi władzami lotniczymi, celem zapewnienia należytego wdrożenia nowych przepisów.



Projekt ws. Obsługi Naziemnej



Projekt zaprezentowany przez ETF, we współpracy z innymi partnerami społecznymi, uzyskał akceptację Komisji. Projekt rozpocznie się 1 grudnia 2015 i potrwa 2 lata. Celem ogólnym projektu jest udzielenie pomocy partnerom społecznym w obsłudze naziemnej w ułatwieniu dialogu społecznego i występowania ze wspólnymi propozycjami. W szczególności, celem jest zbadanie czterech zidentyfikowanych zagadnień priorytetowych, sprawdzenie wyników badań i znalezienie wspólnego podejścia do dalszego postępowania.

Projekt podzielony został na następujące elementy:

- desktopowe i terenowe badanie przez eksperta zewnętrznego ws. statusu rynku obsługi naziemnej i praw socjalnych (perspektywa ustawodawcza)
- desktopowe i terenowe badanie przez innego eksperta zewnętrznego ws. szkolenia zawodowego o norm jakościowych we wszystkich 28 krajach UE (perspektywa norm branżowych)
- zorganizowanie trzech warsztatów prezentujących wyniki badania i omawiających wspólne podejście do tych zagadnień
- organizowanie konferencji syntetyzującej dla zaprezentowania sprawozdania końcowego projektu.



Wiadomości od afiliantów

Air France planuje masowe redukcje zatrudnienia

W roku 2016, jako pierwsza faza planu restrukturyzacji, Air France zamierza zwolnić 2.900 pracowników, w tym 1.200 członków personelu obsługi naziemnej, 900 osób z załóg kabinowych i 300 pilotów. Zarówno ETF jak i ITF wydały oświadczenie wspierające pracowników walczących z planami zwolnień w Air France i żądające przywrócenia zwolnionych pracowników. Obie organizacje sprzeciwiają się także planowi nękania zaprezentowanemu przez kierownictwo i wezwało establishment do kwalifikowanego dialogu społecznego, jedyne go pozytywnego sposobu definiowania ambitnej strategii rozwoju przemysłowego. Oświadczenie ETF uzyskać można tutaj.

WizzAir skazany za dyskryminację

W dniu 3 czerwca Rumuńska Rada Krajowa ds. Zwalczania Dyskryminacji skazała WizzAir za dyskryminację po zwolnieniu 19 członków swego personelu z powodu przystąpienia do "Aerolimit Professional Union". Rada stwierdziła, że wypowiedzenie umów o pracę tym członkom związku było dyskryminacją i co ważniejsze, miało w zamierzeniu powstrzymanie rozwoju związku. Wizz Air Hungary Kft skazano na opłacenie grzywny w wysokości 25.000 RON (około 6.000 €) oraz opublikowanie podsumowania wyroku w mediach krajowych.



Pod koniec roku 2014, krótko po powiadomieniu WizzAir o powstaniu Aerolimit Professional Union, jego lider, Mircea Constantin, został zwolniony. W grudniu 2014 roku, we współpracy z LabourStart, ETF i EKZZ zainaugurowały [kampanię online](#) wspierającą pracowników WizzAir i przywództwo związkowe. W ramach kampanii zebrano niemal 10.000 podpisów. 9 marca 2015 sąd regionu Ilfov nakazał przywrócenie Mircea Constantin do pracy. Zgodnie z decyzją sądu, jego zwolnienie było bezprawne i spółka musi przywrócić mu zatrudnienie. Ponadto, WizzAir odpowiedzialny jest za wypłacenie odszkodowania równego wynagrodzeniu. Krótko po zwolnieniu przez WizzAir Mircea Constantin, zwolniono także 19 innych członków związku. 16 Lipca 2015, sąd uznał zerwanie umów o pracę z wszystkimi zwolnionymi pracownikami za bezprawne i nakazał WizzAir przywrócenie ich do pracy na wcześniej zajmowanych stanowiskach. Ponadto, spółka zobowiązana została do wypłacenia pracownikom uposażeń od daty zwolnienia do daty przywrócenia do pracy. Każdy z powodów uprawniony został także do uzyskania odszkodowania w wysokości ok. 1.130 €. Wszyscy ważni decydenci UE poinformowani zostali przez ETF o podstawach tego konfliktu, a także o jego wynikach.

Duński sąd pozwala na akcję protestacyjną przeciwko Ryanair

W dniu 1 lipca 2015 Duński Sąd Pracy zdecydował, że Ryanair musi przystąpić w ciągu pięciu dni do rokowań zbiorowych ze związkami zawodowymi oraz, że afiliant ETF Flight Personnel Union (FPU) może zgodnie z prawem przystąpić do sporu industrialnego z Ryanair. Decyzja ta umożliwiła podjęcie pierwotnych działań protestacyjnych oraz możliwość zainicjowania wielu działań wtórnych na lotnisku, takich jak odmowa uzupełniania paliwa w samolotach, nie załadowywanie bagażu itd.

Ryanair ogłosił wcześniej, że planuje otwarcie bazy w marcu 2015 roku. Dlatego związek FPU zwrócił się do Ryanair z zamiarem przystąpienia do rokowań układu zbiorowego dla mających bazę w Kopenhadze załóg lotniczych, zgodnie z duńskim prawem i praktyką relacji industrialnych. Ryanair zdecydowanie odmówił przystąpienia do takich negocjacji i zaproponował wynagrodzenia i warunki pracy daleko poniżej norm duńskich.



W konsekwencji, związek Serviceforbundet przekazał formalne zgłoszenie sporu do Ryanair i równocześnie zwrócił się do sądu pracy o wydanie decyzji o legalności protestu. Zgodnie z ustawodawstwem duńskim, konflikt podstawowy może być wspierany przez akcje wtórne realizowane przez członków Duńskiej Konfederacji Zw. Zawodowych (LO). Siedem związków członkowskich LO wniosło pierwsze zgłosze-

nia akcji wtórnych w dniu 6 marca 2015 (Serviceforbundet, Grupa Transportu 3F, Grupa Przemysłowa 3F, HK/Privat, Danish Metal, Duński Związek Elektryków oraz Związek Pracowników Przemysłu Stalowego). Zgłoszenia akcji wtórnych obejmowały wszystkie grupy pracowników z LO, którzy w ramach swych codziennych działań mogli wykonywać zadania na rzecz Ryanair. ETF z zadowoleniem przyjęła decyzję sądu, która wytycza drogę dla godziwych wynagrodzeń i dobrych warunków pracy dla pracowników Ryanair. W konsekwencji rozprawy sądowej, Ryanair zamknął swą bazę w Danii.

Europejskie Rady Zakładowe (ERZ)

Studium i zalecenia DG MOVE ws. skuteczności ERZ w transporcie

Studium niniejsze zamówione zostało przez DG MOVE w kontekście narastającego akcentu na zagadnienia socjalne w ramach agendy transportowej DG MOVE, włącznie z relacją do dialogu społecznego. Jego celem było naświetlenie aktualnej praktyki informacji i konsultacji ERZ, ich struktury i zakresu, aby dysponować przeglądem ich silnych i słabych stron, zmierzenie jakości porozumień i ich stopnia dostosowania do nowej Dyrektywy ERZ, a także określenia potencjału tworzenia nowych ERZ w branży. Pierwsza redakcja studium zaprezentowana została i omówiona z organizacjami pracodawców, z ETF i członkami ERZ podczas warsztatu przeprowadzonego w Brukseli w dniu 10 września.

ETF uczestniczyła we wszystkich fazach studium i przyczyniła się do nadania kształtu zaleceniom. Zarówno studium jak i zalecenia opublikowane zostaną wkrótce na stronie internetowej DG MOVE i rozkolportowane wśród afiliantów ETF.

Równość płci

Moduł szkoleniowy ws. BiHP



Komitet Kobiet ETF stworzył i omówił, we współpracy z Akademią EVA, pierwszy projekt 3. modułu pakiety szkoleniowego ETF ws. płci na temat "Bezpieczeństwa i higieny pracy kobiet". Moduł kieruje się strukturą i kształtem dwóch istniejących modułów szkoleniowych, wobec czego może być łatwo zintegrowany z pakietem szkoleniowym ETF ws. płci. Moduł będzie zawierał konkretne przykłady lub rozwiązania z miejsca pracy odnośnie BiHP i przewiduje się, że moduł będzie dostępny dla afiliantów ETF pod koniec bieżącego roku. Będzie stanowił wartościowe uzupełnienie istniejących modułów szkoleniowych ETF na temat upoważniania i w odniesieniu do wymiaru płci w rokowaniach zbiorowych, które dostępne są na [stronie internetowej ETF](#).

[internetowej ETF](#).

Konsultacje DG MOVE ws. "Kobiety w transporcie"

Pod bezpośrednią koordynacją pani Komisarz Bulc, DG MOVE przystąpił do debaty ws. kobiet w transporcie. Celem jest zidentyfikowanie najważniejszych spraw z jakimi mają do czynienia kobiety w transporcie, znalezienie powodów i zbadanie konkretnych rozwiązań na rzecz lepszego zintegrowania kobiet na rynku pracy w transporcie. Pierwsze tego rodzaju osiedzenie odbyło się 24 września a ETF uczestniczyła w nim wraz z kilkoma przedstawicielami pracodawców, przedstawicielami DG MOVE i DG JUSTICE. ETF wniosła spory wkład w tę debatę i miała okazję do promowania wyników projektów Sekcji koncentrujących się na płci i zagadnieniach z nią związanych. Podobnie ETF współpracowała, wnosząc know-how i materiały, w kształtowaniu opinii EESC ws. "Kobiety w transporcie" przyjętej 1 lipca 2015. Przedstawicielki Komitetu Kobiet ETF spotkają się 25 listopada z DG MOVE i DG JUSTICE dla pogłębionej dyskusji nt. kobiet w transporcie.

Posiedzenie Komitetu Kobiet ETF w Berlinie

W trakcie posiedzenia Komitetu Kobiet w Berlinie w dniach 12- 13 października, dokonano oceny planu działania ETF ws. płci na lata 2015 - 2017. W ramach tego zadania, Komitet miał okazję ocenienia wraz z Akademią EVA modułu szkoleniowego dot. BiHP. Znaczna część dyskusji Komitetu koncentrowała się na treści i organizacji konferencji w połowie kadencji na temat płci, która zorganizowana będzie w kwietniu 2016 roku.

Komitet Młodzieży ETF

ETF uczestniczy w międzynarodowym seminarium młodzieżowym EVG

Do Sekretariatu ETF zwrócił się niemiecki afiliant EVG aby Komitet Młodzieży ETF wziął udział w seminarium młodzieżowym mającym miejsce w centrum edukacyjnym EVG ,w Eze, Francja, w dniach 24-28 sierpnia 2015.



Młodzi EVG zorganizowali seminarium, jako kontynuację ubiegłorocznego EuroRailTour i zaprosili wszystkich młodych pracowników kolejnictwa odwiedzonych przez EVG przy tej okazji. Zgromadziło się 30 uczestników z 15 krajów europejskich, którzy głównie reprezentowali sektor kolejowy. Agenda seminarium stworzona była pod kątem udzielenia możliwie największej pomocy Komitetowi Młodzieży ETF we wdrożeniu jego programu pracy.

Czterech członków Komitetu Młodzieży ETF, Kamil Butler, Pieter Mechele, Sara Tripodi oraz Christian Tschigg reprezentowało ETF na seminarium. Uczestniczyli aktywnie w warsztatach odnoszących się do różnych rozdziałów Programu Pracy Młodzieży ETF, zwłaszcza w kontekście kryzysu europejskiego, zmian klimatycznych i prowadzenia kampanii. Dokonali prezentacji na temat Komitetu Młodzieży ETF, jego struktury i programu pracy. Jednym z tematów wspomnianych w prezentacji było także zaangażowanie się w kampanie Back2OurFuture prowadzonej przez sześć największych europejskich federacji związkowych, a między nimi ETF, a mającej na celu wywarcie wpływu na instytucje europejskie aby zaangażowały się bardziej w walkę z bezrobociem wśród młodzieży. Uczestnicy mieli także okazję podzielenia się swymi opiniami i poglądami odnośnie programu pracy komitetu.

Agenda obozu letniego także obejmowała dyskusje na temat liberalizacji, prywatyzacji sektora kolejowego w UE i różnych systemów socjalnych w państwach europejskich. Uczestnicy mogli zaprezentować sytuację w ich krajach w kontekście kryzysu europejskiego i przekazać przegląd struktur swych związków i jaki rodzaj korzyści organizacje oferują swym członkom.

Badanie Młodzieży ETF celem zarysowania obrazu opinii młodych transportowców

Komitet Młodzieży ETF ma na celu sporządzenie wyraźnego obrazu aktualnej sytuacji młodych pracowników w odniesieniu do ich opinii na temat europejskiego kryzysu gospodarczego, równości płci i zmian klimatycznych. Aby to uczynić, postanowiono przeprowadzić badanie online wśród afiliantów ETF a nacelowane na przedstawicieli młodzieży i członków związku nieprzekraczających wieku 35 lat.

Badanie udostępnione będzie w języku angielskim, francuskim, niemieckim, hiszpańskim, polskim, bułgarskim, norweskim oraz rosyjskim. Wypełnienie wymagać będzie od respondentów poświęcenia jedynie około 10 minut, zaś wyniki będą stanowiły wartościowy i fundamentalny wkład w dalsze wdrażania Programu Pracy Młodzieży ETF 2013 - 2017. Komitet Młodzieży ETF dziękuje z góry za zachęcanie waszej młodzieży do współpracy w zebraniu możliwie największej liczby wypełnionych ankiet.

Zaplanowano 3 seminaria regionalne w ramach projektu Europejskich Federacji Zw. Zaw. (ETUF)

Projekt zatytułowany "Wzmacnianie integracji młodych pracowników w europejskich sektorach transportu, przemysłu żywnościowego, usług, budownictwa i przemysłu drzewnego" realizowany jest przez EFBWW, EPSU, ETF, IndustriAll oraz UniEuropa przy wsparciu finansowym Komisji Europejskiej. Projekt ma na celu wsparcie usiłowań krajowych związków zawodowych w zakresie lepszego uatrakcyjniania swych struktur młodym pracownikom i angażowanie ich w swoje procesy podejmowania decyzji.

W dniach 14-15 maja 2015 Europejska Konferencja Młodzieży odbyła się w Dubrovniku (Chorwacja), gromadząc około 150 młodych pracowników, z czego ponad 30 osób z Komitetu Młodzieży ETF oraz sieci Młodzieży ETF. Przy tej okazji uczestnicy wymienili się najlepszymi praktykami i innowacyjnymi podejściami do naboru i integracji młodych pracowników. Wyniki Konferencji uzupełniły Przewodnika dobrej praktyki, podręcznik dla związków zawodowych mający na celu ułatwianie naboru młodych pracowników do zw. zawodowych.

Wśród zaplanowanych działań są trzy seminaria regionalne, konkretnie w Madrycie (styczeń 2016), Brukseli (marzec 2016) i w Pradze (maj 2016). Celem jest ułatwienie rozpowszechniania Przewodnika najlepszej praktyki, koncentrując się na trzech zagadnieniach: organizowaniu i naborze młodych pracowników do zw. zawodowych, wewnętrznej i zewnętrznej komunikacji zw. zawodowych oraz reprezentacji młodzieży w zw. zawodowych.

6. Członkowie & Partnerzy

Działania afiliantów ETF

Sekretarz Generalny uczestniczył w dniach 20 do 22 września w 4. Zwyczajnym Kongresie Federalnym związku **ver.di** w Lipsku, Niemcy. Christine Behle, członek Komitetu Wykonawczego ETF wybrana została ponownie Przewodniczącą wydziału Transportu tego związku.

16 listopada Sekretarz Generalny zaproszony został do udzielenia wypowiedzi na spotkaniu zorganizowanym przez belgijskiego afilianta **ACV-Transcom** z przedstawicielami wschodnio-europejskich zw. zawodowych formalnie afiliowanych do FIOST. Miał okazję zaprezentować aktualne priorytety w pracy federacji i omówić ewentualne sposoby bliższej współpracy.

W dniach od 17 do 19 listopada, rumuński afiliant **USLM** miał swój 7. Kongres w Bukareszcie, Rumunia. Przewodniczący Lars Lindgren oraz Sekretarz Generalny reprezentowali federację na tym Kongresie, który dokonał ponownego wyboru Ion'a Radoi, członka Komitetu Wykonawczego ETF na Przewodniczącą tego związku. Przy tej okazji zebrano około 100 podpisów wspierających ECI - Europa Fair Transportu.

Kongres EKZZ

Kongres EKZZ miał miejsce w dniach od 29 września do 2 października w Paryżu. Delegacja złożona z Przewodniczącego ETF, Sekretarza Generalnego oraz członków Komitetu Wykonawczego i francuskich afiliantów ETF reprezentowała Federację.

Kongres stanowił dobrą okazję dla ETF do promowania Kampanii ECI wśród afiliantów EKZZ, a konkretnie poprzez zorganizowanie wydarzenia fakultatywnego na temat ECI w dniu 30 września oraz poprzez udział Sekretarza Generalnego w okrągłym stole poświęconym dumpingowi socjalnemu, w dniu 1 października.

Oprócz [programu pracy](#) oraz [Manifestu Paryskiego](#) EKZZ dokonał wyboru nowego zespołu na kolejne cztery lata, którym będzie kierował Luca Visenti, który był sekretarzem konfederalnym w poprzednim składzie.

Liderzy i aktywiści związkowi wśród ofiar eksplozji w Ankarze



W niedzielę 10 października 2015 w Ankarze, Turcja, doszło do ataków bombowych w trakcie pokojowej demonstracji na rzecz demokracji i sprawiedliwości. W tej akcji terrorystycznej zginęło 99 osób. Liczni afiliani tureccy ETF uczestniczyli w demonstracji, a wśród nich Ali Kitapci ze związku Birlesik Tasimacilik Calisanlari Sendikasi (BTS), który znalazł się wśród ofiar śmiertelnych wybuchu.

Ali był cudownym funkcjonariuszem związkowym, który zawsze stał na linii frontu w obronie praw pracowniczych, nawet w okolicznościach stwarzających największe wyzwania. Okazał się być nieskończonym źródłem inspiracji dla związkowców w Europie, ustanawiając normy zobowiązania się w obronie praw człowieka i pracownika na możliwie najwyższym poziomie.

ETF i jej afiliani często korzystali z doświadczeń Alego jeśli chodzi o funkcjonowanie związków zawodowych. Był zawsze dostępny aby podzielić się z ETF i jej afiliantami swymi opiniami jako turecki związkowiec, co w znacznej mierze poprawiło relacje ETF z afiliantami tureckimi.

ETF znalazła się w żałobie p tej wielkiej stracie dla rodziny ETF i przekazuje szczere kondolencje i najgłębsze wyrazy współczucia dla jego rodziny, przyjaciół i kolegów. Pamięć o nim pozostanie na zawsze w sercach rodziny ETF.

7. E-publikacje

- ETF: [Wizja przyszłości Europejskiego Transportu - EN](#)
- ETF: [Raport Sekretarza Generalnego No 11](#)
- ETF Lotnictwo Cywilne: [Opinia EESC ws. dumpingu socjalnego w europejskim sektorze lotnictwa](#)
- ETF Lotnictwo Cywilne: [Europejscy partnerzy społeczni w Zarządzaniu Ruchem Powietrznym podpisują deklarację z Komisją Europejską odnośnie dalszej poprawy bezpieczeństwa lotniczego](#)
- ETF Lotnictwo Cywilne: [Broszura z 12 propozycjami](#)
- ETF Lotnictwo Cywilne: [Propozycje ETF ws. Pakietów Komisji odnośnie lotnictwa i mobilności](#)
- ETF Transport Morski: [Manifest ETF MTS ws. Kwalifikowanej Żeglugi](#)
- ETF Transport Morski: [Seminarium ETF - S&D - Plakat EN](#) oraz [FR](#) + [Agenda seminarium](#)
- ETF Transport Morski: [Przegląd półokresowy Strategii Morskiej](#)
- ETF Transport Drogowy: [Ulotka Transport Drogowy 2015 EN](#) + [FR](#) + [RO](#) + [PO](#) + [HU](#) + [DE](#) + [BG](#)
- ETF Transport Drogowy: [Propozycja ETF ws. rozwiązań egzekucyjnych EN](#) + [FR](#) + [DE](#)
- ETF Transport Drogowy: [Wspólne oświadczenie ETF-IRU ws. równego pola gry dla taksówek](#)
- ETF Kolejnictwo: [Ulotka ws. załóg w pociągach EN](#) + [FR](#) + [DE](#) + [CZ](#) + [DK](#) + [IT](#) + [NL](#) + [NO](#) + [SW](#)
- ETF Kolejnictwo: [Biuletyn 7 15.07.2015](#)
- ETF Dokerzy: [Deklaracja Konferencji Holowniczej ITF/ETF](#)
- ETF Rybołówstwo: [Odpowiedź wspólna ETF/EFFAT na konsultacje publiczne ws. "Eko-etykiety UE dla produktów rybołówstwa i akwakultury"](#)
- ETF Rybołówstwo: [Porozumienie Partnerów Społecznych \(SPA\) ws. MOP 188](#)

8. Co dalej

DATA	TEMAT AGENDY	MIEJSCE
Styczeń		
26-28	ETF Śródlądowe Drogi Wodne: Kwalifikacje zawodowe CESNI	Strasbourg
27-28	ETF Miejski Transport Publiczny: 3 Warsztat projektu ETF/UITP	Frankfurt
28-29	ETF Lotnictwo Cywilne: Wsparcie Dialogu Społecznego ATM	Nicea
Luty		
8-12	ETF Transport Morski: Posiedzenie Specjalnego Komitetu Trójstronnego MOP MLC	Genewa
4 - 5	ITF Lotnictwo Cywilne: Konferencja ws. oddalonych wież kontrolnych	Londyn
23	Nadzwyczajne posiedzenie Komitetu Zarządzającego ETF	Bruksela
Marzec		
2	ETF Lotnictwo Cywilne: posiedzenia Komitetu Personelu Naziemnego	Bruksela
3-4	ETF Lotnictwo Cywilne :posiedzenie Komitetu Sterującego Strategii Sekcji Lotnictwa Cywilnego	Rzym
4-5	ETF Miejski Transport Publiczny: 4 warsztat projektu ETF/UITP	Wiedeń
9-10	ETF Lotnictwo Cywilne: posiedzenie Komitetu Załóg Kabinowych	Bruksela
9-10	Szkolenie ETF/ETUI ws. lobbowania instytucji UE	Sesimbra
15-16	ETF Transport Drogowy: posiedzenie Sekcji Transportu Drogowego	Bruksela
17	ETF Śródlądowe Drogi Wodne: Konferencja końcowa projektu TTJET	Antwerpia
17-18	ETF Rybołówstwo :Konferencja Partnerów Społecznych EMFF	Haga
Kwiecień		
11	Posiedzenie Europejskiego Komitetu Sektorowego Dialogu Społecznego w żegludze śródlądowej	Bruksela
12	ETF Śródlądowe Drogi Wodne: posiedzenie Sekcji	Bruksela
13	ETF Śródlądowe Drogi Wodne: posiedzenie Grupy Roboczej ds. wy- cieczkowców rzecznych	Bruksela
14	ETF Rybołówstwo: Konferencja MOP 188	Haga
19-21	ETF Lotnictwo Cywilne: seminarium ws. Ograniczeń Czasu w Locie	Esher
20	Posiedzenie Komitetu Zarządzającego (Prezydium) ITF	Londyn
21-22	Posiedzenie Komitetu Wykonawczego ETF	Londyn
Maj		
9-12	ETF Śródlądowe Drogi Wodne: posiedzenie Sekcji	Słowacja
17-19	ETF Śródlądowe Drogi Wodne: Kwalifikacje zawodowe CESNI	Strasbourg
18	Posiedzenie Komitetu Zarządzającego ETF	Bruksela
19	ETF Lotnictwo Cywilne: posiedzenie grupy strategicznej ETF EASA	Sewilla
19-20	ETF Lotnictwo Cywilne: warsztat ws. wspierania dialogu społecznego w Zarządzaniu Ruchem Powietrznym(ATM)	Sewilla
19-20	Posiedzenie Komitetu Wykonawczego ETF	Bruksela

Uwaga: zamieszczone daty mają charakter jedynie orientacyjny. Odnośna Sekcja albo wydział ETF wystosuje zaproszenia w odpowiednim czasie.

9. Organy ETF

Następujące informacje odnoszą się do Organów Zarządzających ETF, w wyniku wyborów podczas 3. Kongresu Zwyczajnego przeprowadzonego w maju 2013 roku, oraz mających potem miejsce wymian.

Przewodniczący

Lars Lindgren	Svenska Transportarbetareförbundet, Szwecja
---------------	---

Wiceprzewodniczący

Alexander Kirchner	EVG, Niemcy
Ekaterina Yordanova	FTTUB, Bułgaria

Sekretarz Generalny

Eduardo Chagas	Europejska Federacja Transportowców (ETF)
----------------	---

KOMITET ZARZĄDZAJĄCY (PREZYDIUM)

Lars Lindgren	Svenska Transportarbetareförbundet, Szwecja
Alexander Kirchner	EVG, Niemcy
Ekaterina Yordanova	FTTUB, Bułgaria
Collette Parsons	Unite the Union, Wielka Brytania
Sara Tripodi	FILT CGIL, Włochy
Jan Villadsen	3F, Dania
Zoltan Papp	VSZ, Węgry
Francisco Javier Jimenez Martin	FSC-CC.OO, Hiszpania
Stephen Cotton	Międzynarodowa Federacja Transportowców (ITF)
Eduardo Chagas	Europejska Federacja Transportowców (ETF)

KOMITET WYKONAWCZY

■ GRUPY PODREGIONALNE

Austria, Niemcy, Luksemburg, Szwajcaria

Roman Hebenstreit	Vida, Austria
Christine Behle	ver.di, Niemcy
Alexander Kirchner	EVG, Niemcy
Jean - Claude Thuemmel	FNCTTFEL, Luksemburg
Giorgio Tuti	SEV, Szwajcaria

Dania, Finlandia, Islandia, Norwegia, Szwecja

Jan Villadsen	3F, Dania
Henrik Horup	DJF, Dania
Arto Sorvali	AKT, Finlandia
Roger Hansen	Norweski Związek Transportowców, Norwegia
Tomas Abrahamsson	SEKO, Szwecja

Belgia, Francja, Holandia

Frank Moreels	BTB, <i>Belgia</i>
Katrien Verwimp	ACV-CSC Transcom, <i>Belgia</i>
Jacques Eliez	CGT, <i>Francja</i>
Minke Jansma	FNV Bondgenoten, <i>Holandia</i>
Edgar Stemer *	FGTE-CFDT, <i>Francja</i>

Cypr, Grecja, Włochy, Malta

Pantelis Stavrou	Federacja Pracowników Transportu, Przemysłu Naftowego i Rolnictwa, <i>Cypr</i>
John Halas	PNO, <i>Grecja</i>
Giovanni Luciano	FIT-CISL, <i>Włochy</i>
Franco Nasso	FILT-CGIL, <i>Włochy</i>

Republika Czech, Węgry, Polska, Słowacja

Lubos Pomajbik	Związek Pracowników Transportu, <i>Republika Czeska</i>
Jacek Cegielski	Krajowa Sekcja Morska "S", <i>Polska</i>
Zoltan Papp	VSZ, <i>Węgry</i>

Wielka Brytania i Irlandia

Robert Morton	Unite the Union, <i>Wielka Brytania</i>
Steve Todd	RMT, <i>Wielka Brytania</i>
Owen Reidy	SIPTU, <i>Irlandia</i>

Hiszpania i Portugalia

Miguel Angel Cilleros	TCM-UGT, <i>Hiszpania</i>
Francisco Javier Jimenez Martin	FSC-CC.OO, <i>Hiszpania</i>
Nuno Prates	SNPVAC, <i>Portugalia</i>

Rumunia, Bułgaria, Turcja

Ion Radoi	ATU, <i>Rumunia</i>
Kenan Oeztuerk	TUMTIS, <i>Turcja</i>
Maria Petrova Kostova	FTTUB, <i>Bułgaria</i>

Łotwa, Litwa, Estonia

Igors Pavlovs	Łotewski Zw. Marynarzy Floty Handlowej (LSUMF), <i>Łotwa</i>
Juri Lember	EMSA, <i>Estonia</i>

Albania, Bośnia i Hercegowina, Chorwacja, Czarnogóra, Słowenia, FYROMacedonia, Serbia

Predrag Brazzoduro	Związek Marynarzy Chorwacji, <i>Chorwacja</i>
Zlatko Ratej	SSSLO, <i>Słowenia</i>

Gruzja, Ukraina, Rosja

Yuri Sukhorukov	Związek Marynarzy Rosji, <i>Rosja</i>
Vadym Bubnyak	Zw.Zawodowy Kolejarzy i Budowniczych Transportu, <i>Ukraina</i>

■ **CZŁONKOWIE KOMITETU WYKONAWCZEGO Z URZĘDU****Przewodniczący Sekcji****Śródlądowe Drogi Wodne**

Nick Bramley	NAUTILUS International, <i>Szwajcaria</i>
---------------------	---

Dokerzy

Terje Samuelson	NTF, <i>Norwegia</i>
------------------------	----------------------

Rybołówstwo

Juan Manuel Trujillo	FSC-CC.OO, <i>Hiszpania</i>
-----------------------------	-----------------------------

Marynarze

Agis Tselentis	Panhelleńska Fed. Marynarzy (PNO), <i>Grecja</i>
-----------------------	--

Transport Drogowy

Roberto Parrillo	ACV-CSC Transcom, <i>Belgia</i>
-------------------------	---------------------------------

Kolejnictwo

Guy Greivelding	FNCTTFEL, <i>Luksemburg</i>
------------------------	-----------------------------

Lotnictwo Cywilne

Enrique Carmona	FSC-CC.OO, <i>Hiszpania</i>
------------------------	-----------------------------

Przewodnicząca Komitetu Kobiet

Collette Parsons	Unite the Union, <i>W. Brytania</i>
-------------------------	-------------------------------------

Współprzewodniczący Komitetu Młodzieży

Wakat	
Sara Tripodi	FILT -CGIL, <i>Włochy</i>

■ PRZEDSTAWICIELKI KOBIET W KOMITECIE WYKONAWCZYM

Monique Verbeeck	BTB, <i>Belgia</i>
Ekaterina Yordanova	FTTUB, <i>Bułgaria</i>
Katarina Mindum	Związek Zawodowy Kolejarzy, <i>Chorwacja</i>
Satu Silta	FSU, <i>Finlandia</i>
Valerie Latron	FGTE-CFDT, <i>Francja</i>
Helga Petersen	EVG, <i>Niemcy</i>
wakat	
Elena Rodriguez Viota	TCM - UGT, <i>Hiszpania</i>

■ PRZEDSTAWICIELE MŁODZIEŻY W KOMITECIE WYKONAWCZYM

Pieter Mechele	ASV-CSC TRANSCOM, <i>Belgia</i>
Sara Tripodi (Współprzewodnicząca)	CISL, <i>Włochy</i>
Wakat	
Libertad <i>Alcocer</i>	FSC- CC.OO, <i>Hiszpania</i>

REWIDENCI WEWNĘTRZNI

Silvain Papillaud *	FO-Cheminots, <i>Francja</i>
Georges Eeckhout	BTB-UBOT, <i>Belgia</i>
Antoine Gevaert	CGSLB, <i>Belgia</i>
Kirsti Hauge	Norweski Związek Marynarzy, <i>Norwegia</i>
Hubert Hollerich	OGB-L, <i>Luksemburg</i>

* Pod warunkiem potwierdzenia przez Komitet Wykonawczy ETF



Następne wydanie **Raportu Sekretarza Generalnego**: Wiosna 2016

Wasze komentarze i wkład mile widziane !

Rue du Marche aux Herbes 105, Bte 11 B - Brussels Telefon: +32 2 285 46 60 Fax: + 32 2 280 08 17

Email: etf@etf-europe.org **Website:** www.etf-europe.org